



ANNO XX°
NUMERO 4
DICEMBRE 2017

TM/S

TERRA
MAESTRA DI
SASSUOLO



Il periodico comunale è consultabile online sul sito del Comune di Sassuolo: www.comune.sassuolo.mo.it

PERIODICO D'INFORMAZIONE E ATTUALITÀ DEL COMUNE DI SASSUOLO



IL NATALE A SASSUOLO

Con la pista del ghiaccio e il Villaggio di Babbo Natale

2



SASSUOLO CHE ATTRAIE

Interventi per il Palazzo Ducale e il centro storico

4



LAVORI PUBBLICI

Strade: asfalti per 600.000 euro

16



QUALIFICAZIONE URBANA

Cisa-Cerdisa: ha preso il via "Tessere la città"

19



GENIUS LOCI

Quando non c'era il panettone

20



GLI AUGURI ALLE SOCIETÀ SPORTIVE

Scambio di auguri con tutte le società sportive della città. Si è svolta a Cà Marta, la quinta edizione della serata d'auguri alle Società Sportive di Sassuolo "Lo Sport non ha età", promossa dalla sezione sassolese "Giulio Cantelli e Giorgio Mariani" dell'Unione Nazionale Veterani dello Sport in collaborazione con il Comune di Sassuolo, rivolta a tutte le realtà sportive del territorio piccole o grandi che siano. Nel corso della serata sono stati consegnati riconoscimenti a Franco Vantaggi, già direttore generale di Confindustria Ceramica; al giornalista Mario Pelati e a due ex-calcianti che hanno vestito anche la maglia del Sassuolo. Si tratta di Emer Franceschi e Oscar Barbieri. Un'occasione particolarmente sentita da dirigenti e tesserati alle società sportive sassolesi che hanno la possibilità di condividere esperienze vissute e augurarsi gioia e felicità in occasione del prossimo Natale.



L'EDITORIALE DEL SINDACO

UN ALTRO ANNO DI SVOLTA

A LIVELLO NAZIONALE E LOCALE, PER **l'economia** E PER **la società**

Con questo numero di TM/S andiamo a concludere il piano editoriale del periodico comunale per il 2017 per tornare, con quattro nuove uscite, il prossimo anno.

Quest'anno che ha rappresentato un momento di svolta, tanto a livello nazionale quanto a livello locale, non solo per l'economia ma anche per la società. Siamo in una situazione di cambiamento continuo per una quotidianità che non è, e non sarà più, come la ricordiamo. Gli ultimi dati Istat certificano l'uscita dalla crisi economica per la nostra economia ma non dal punto di vista sociale con fasce di popolazione che, o perché espulse dal mondo del lavoro o perché non sono ancora riuscite ad entrarvi, si trovano a fare i conti con una di-



soccupazione che, per forza di cose, si ripercuote sulla società e sullo stile di vita anche di una realtà economicamente forte come la nostra. Il cambiamento in atto ci offre la possibilità di leggere meglio alcuni ambiti: la rivoluzione in atto nel mondo automobilistico (l'auto elettrica, che si guida da sola, digitalizzata e car sharing/noleggio), i player mondiali dell'e-commerce, dopo essersi affermati in un'enorme fetta del mercato, iniziano a trasformarsi ed a cambiare le proprie dinamiche e le proprie strategie, la robotica che cambia il mondo del lavoro, le scoperte scientifiche, la digitalizzazione e in particolare l'industria 4.0; sono alcune dinamiche che non riguardano solamente le imprese ed il mondo del lavoro ma anche la nostra quotidianità. In questo contesto c'è anche la nostra realtà.

IL NATALE A SASSUOLO

SABATO 16 DICEMBRE

ORE 18:00

MUSEO BERTOZZI & CASONI VERNISSAGE

Cavallerizza Ducale
Via Racchetta n. 2

ORE 10:30

FILM IN BIBLIOTECA: BELLE & SEBASTIEN

DALLE 09:30 ALLE 19:30

MERCATINO DI VIA CAVALLOTTI, VIA CLELIA E PIAZZALE TEGGIA

Bancarelle con prodotti dell'arte e dell'ingegno.

A cura del Comitato dei commercianti del centro storico di Sassuolo

TUTTO IL GIORNO

MOSTRA D'ARTE IN VIA MENOTTI ESPOSIZIONE DELLE OPERE A CURA DEL GRUPPO PITTORI J. CAVEDONI

DALLE 10:00 ALLE 12:30 E DALLE 15 ALLE 18:30

TRENINO DOTTO

In giro per il centro storico

A cura di Pro Loco Sassuolo con la collaborazione del Comitato dei commercianti del centro storico di Sassuolo

Partenza da Piazza Garibaldi

DALLE 10:00 ALLE 12:30 E DALLE 15 ALLE 18:30

ICE CHRISTMAS VILLAGE

Babbo Natale ti aspetta nel suo villaggio sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

DALLE 15:00 ALLE 18:30

LABORATORIO DI BABBO NATALE CON GIULY

A cura del Gruppo pittori sassolesi J. Cavedoni

Piazza Garibaldi c/o URP

ORE 17:00

COLLETTIVA DI NATALE

Inaugurazione
Galleria d'Arte Moderna J.Cavedoni
in viale XX Settembre
a Cura del Gruppo J. Cavedoni

ORE 21:00

CONCERTO DI NATALE

"Magnificat" di J.Rutter
Diretto da Francesco Saguatti
A cura Scuola Corale G.Puccini
Duomo San Giorgio

DALLE ORE 10:00 ALLE ORE 12:30
DALLE ORE 15:00 ALLE ORE 19:30
DALLE 20:30 ALLE 22:30

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

DOMENICA 17 DICEMBRE

DALLE 7:30 ALLE 14:00

FESTA MERCATO IN CENTRO STORICO

A cura dei Mercanti dell'Unione
Piazza Martiri Partigiani

DALLE 10:00 ALLE 13:00
DALLE 15:00 ALLE 19:00

NATALE AL PALAZZO DUCALE DI SASSUOLO

Ingresso a pagamento del percorso espositivo

Ore 10.30, 15.00, 16.30: Visita guidata per adulti gratuita su prenotazione (max 20 persone, prenotazione URP: 0536/880801)

Ore 17.00: "La stella di Natale. Storia del quarto Re Magio" lettura animata per bambini
A cura di Maria Giovanna Vannini operatrice teatrale per l'infanzia

DALLE 09:30 ALLE 19:30

MERCATINO DI VIA CAVALLOTTI, VIA CLELIA E PIAZZALE TEGGIA

Bancarelle con prodotti dell'arte e dell'ingegno. A cura del Comitato dei commercianti del centro storico di Sassuolo

TUTTO IL GIORNO

MOSTRA D'ARTE IN VIA MENOTTI ESPOSIZIONE DELLE OPERE A CURA DEL GRUPPO PITTORI J. CAVEDONI

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 18:30

TRENINO DOTTO

In giro per il centro storico.

A cura di Pro Loco Sassuolo con la collaborazione del Comitato dei commercianti del centro storico di Sassuolo
Partenza da Piazza Garibaldi

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 18:30

ICE CHRISTMAS VILLAGE

Babbo Natale ti aspetta nel suo villaggio sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

DALLE 15:00 ALLE 18:30

LABORATORIO DI BABBO NATALE CON GIULY

A cura del Gruppo pittori sassolesi J. Cavedoni

Piazza Garibaldi c/o URP

DALLE 15:30

MODENA GOSPEL CHORUS

A cura del Comitato dei commercianti del centro storico di Sassuolo.
Per le vie e piazze del centro storico

ORE 16:30

CONCERTO DI NATALE

Diretto da Sandra Gigli
A cura Associazione Forum UTE
Parrocchia di Rometta

ORE 9:00

UNA DOLCE DOMENICA

Acquista un dolce preparato dalle scuole
A cura delle Scuole del territorio in collaborazione con il servizio Istruzione
Piazza Garibaldi

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 19:30

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

SABATO 23 DICEMBRE

DALLE 10:00 ALLE 12:00

CHRISTMAS CAROLS

A cura della Corale Polifonica del Duomo di San Giorgio
Per le vie del centro storico

ORE 10:30

LEGGI CON ME: LA NASCITA ED ALTRE STORIE...!

Letture a cura dei volontari Librarsi accompagnate da una squisita merenda
Biblioteca Ragazzi Leontine

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 18:30

TRENINO DOTTO

In giro per il centro storico.

A cura di Pro Loco Sassuolo con la collaborazione del Comitato dei commercianti del centro storico di Sassuolo
Partenza da Piazza Garibaldi

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 18:30

ICE CHRISTMAS VILLAGE

Babbo Natale ti aspetta nel suo villaggio sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 19:30
DALLE 20:30 ALLE 22:30

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

DOMENICA 24 DICEMBRE

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 18:30

ICE CHRISTMAS VILLAGE

Babbo Natale ti aspetta nel suo villaggio sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 19:30

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

LUNEDÌ 25 DICEMBRE

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 19:30

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi



MARTEDÌ 26 DICEMBRE

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 18:30

ICE CHRISTMAS VILLAGE

Babbo Natale ti aspetta nel suo villaggio sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 19:30
DALLE 20:30 ALLE 22:30

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

SABATO 30 DICEMBRE

ORE 10:30

LEGGI CON ME: LA NASCITA ED ALTRE STORIE...!

Lecture a cura dei volontari Librarsi accompagnate da una squisita merenda

A SEGUIRE UN LABORATORIO A TEMA NATALIZIO!

Biblioteca Ragazzi Leontine

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 19:30
DALLE 20:30 ALLE 22:30

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

DOMENICA 31 DICEMBRE

ORE 23:30

CAPODANNO COI BORGHETTI BROS

A cura di Pro Loco Sassuolo
Piazza Garibaldi

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 19:30

SASSUOLO ON ICE

SPECIALE CAPODANNO
Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

SABATO 6 GENNAIO

DALLE 14:00 ALLE 19:00

NATALE AL PALAZZO DUCALE DI SASSUOLO

Ingresso a pagamento del **percorso espositivo con accompagnamenti** inclusi nel prezzo del biglietto (partenza ogni mezz'ora)

ORE 16:00

LA BEFANA PREMIA I PICCOLI ARTISTI

Premiazione delle opere realizzate nei laboratori di Babbo Natale con Giuly
A cura del Gruppo pittori sassolesi J. Cavedoni
Galleria d'arte moderna in viale XX settembre (galleria nuovo comparto)

ORE 17:00

BURATTINI "L'ACQUA MIRACOLOSA"

A cura Associazione culturale I Burattini della Commedia
Auditorium P.Bertoli, Via Pia 108

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 19:30
DALLE 20:30 ALLE 22:30

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

DOMENICA 7 GENNAIO

DALLE 10:00 ALLE 18:00

NATALE AL PALAZZO DUCALE DI SASSUOLO

Prima domenica del mese ad ingresso libero e gratuito con visite individuali

DALLE 10:00 ALLE 12:00
DALLE 16:00 ALLE 19:00

PICCOLI ARTISTI ESPONGONO

Presentazione delle opere realizzate nei laboratori di Babbo Natale con Giuly
A cura del Gruppo pittori sassolesi J. Cavedoni.
Galleria d'arte moderna in viale XX settembre (galleria nuovo comparto)

DALLE 10:00 ALLE 12:30
DALLE 15:00 ALLE 19:30

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Piazza Garibaldi

PERIODO NATALIZIO

SASSUOLO ON ICE

Pista e scivolo sul ghiaccio
Da venerdì 8 dicembre 2017 a domenica 7 gennaio 2018

Aperto tutti i giorni

Mattino: dalle 10:00 alle 12:30 (chiuso i feriali dall'11 al 22 dicembre)

Pomeriggio: dalle 15:00 alle 19:30

Aperture serali dalle 20:30 alle 22:30 solo: venerdì 8, sabato 9, sabato 16, sabato 23, martedì 26, sabato 30 dicembre e sabato 6 gennaio

SPECIALE NOTTE DI CAPODANNO
Piazza Garibaldi

ESPOSIZIONE DI PRESEPI

L'esposizione sarà fruibile per tutto il periodo natalizio in piazza Garibaldi, all'Istituto San Giuseppe e nel porticato di Sant'Anna

A cura dell'Associazione Terrae Novae
Piazza Garibaldi

COLLETTIVA DI NATALE

Presso la Galleria d'Arte Moderna J. Cavedoni in viale XX Settembre
A Cura del Gruppo J.Cavedoni.

Dal 17 al 29 dicembre 2017, dalle 10:00 alle 12:00 e dalle 16:00 alle 19:00, chiuso il lunedì e giovedì

PICCOLI ARTISTI ESPONGONO

Presentazione delle opere realizzate nei laboratori di Babbo Natale con Giuly.
A cura del Gruppo pittori sassolesi J. Cavedoni.

Galleria d'arte moderna in viale XX settembre (galleria nuovo comparto)

Dal 3 al 7 gennaio 2018
Dalle 10:00 alle 12:00 e dalle 16:00 alle 19:00

MOMA WINTER CUP 2017

Torneo Di Pallavolo Under 14-16-18 M/F
Palestre Polo Scolastico, Baggi, S.Michele, Ruini, Stadio, Paganelli
27 Dicembre - dalle 14 alle 19
28 Dicembre - dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 19:00
29 Dicembre - dalle 8:00 alle 13:00
Finalissime Palapanini Modena

BIOLCHINI LUCA

SERRAMENTI - CARPENTERIA - FALEGNAMERIA

RITAGLIA E PRESENTA QUESTO COUPON PER AVERE LO SCONTO DEL 5%



Partner PVC
SCHÜCO

GREEN FENSTER SRL

Ufficio e Show room: via del Pretorio, 52 - 41049 Sassuolo (MO)
Tel. 0536 020057 - Cell. 349 1279881
E-mail: greenfenstersrl@gmail.com

“ Abbiamo trovato il regalo perfetto ”

... per imballarlo accuratamente e spedirlo ci vuole un esperto ”

Mail Boxes Etc. 157
Sassuolo (MO)
Via Circondario Stazione 71
T. 0536.808307 | mbe157@mbe.it

MAIL BOXES ETC.
#PeoplePossible

© 2017 Mail Boxes Etc. Italia - I Carri MBE sono gestiti da Affiliati imprenditori indipendenti che operano sotto il marchio MBE per effetto di un contratto di franchising. Non tutti i servizi e i prodotti offerti da Mail Boxes Etc. sono disponibili presso ciascun Punto Vendita MBE.

OLTRE UN MILIONE DI EURO PER PALAZZO DUCALE E PIAZZA GRANDE

IL MINISTRO DEI BENI, DELLE ATTIVITÀ CULTURALI E DEL TURISMO *investe* SU SASSUOLO

Sono stati sottoscritti dal Sindaco di Sassuolo Claudio Pistoni e dal Dirigente del MiBACT Dora Di Francesco due disciplinari che assegnano i finanziamenti da parte del Ministero; i fondi permetteranno, il prossimo anno, l'avvio dei lavori e la restituzione di un importante patrimonio come il Giardino di Palazzo Ducale alla città ed al turismo, oltre all'avvio del percorso per la sistemazione di piazza Martiri Partigiani. Le cifre: 478.000 € per sistemare e restituire alla città il Giardino di Palazzo Ducale, da molti anni chiuso e non accessibile alle visite, ed i primi 700.000 € per il rifacimento di piazza grande. "E' un percorso che abbiamo iniziato sin dall'insediamento - commenta il Sindaco Claudio Pistoni - per valorizzare al massimo, anche da un punto di vista turistico, un patrimonio fondamentale come Palazzo Ducale e l'intero suo complesso, per troppi decenni chiuso al pubblico e visitabile



"CULTURA E TURISMO" PER PIAZZALE DELLA ROSA E PIAZZALE AVANZINI



Interventi migliorativi per Piazzale Della Rosa e Piazzale Avanzini grazie a fondi ministeriali. Per Piazzale Della Rosa si tratta della realizzazione di percorsi di collegamento tra via Rocca e l'ingresso ai luoghi storici e artistici della piazza: la Peschiera Ducale, Palazzo Ducale e la chiesa di S. Francesco. Per Piazzale Avanzini invece, una nuova pavimentazione in cubetti di porfido in sostituzione dell'asfalto. Il progetto è finanziato dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo nell'ambito dell'intervento denominato "Ducato Estense" - Piano Stralcio "Cultura e Turismo" - Fondo per lo Sviluppo e la Coesione (FSC) 2014-2020.

solamente in poche occasioni. Abbiamo iniziato - prosegue il Sindaco - con l'apertura quotidiana alle visite grazie all'accordo raggiunto con Gallerie Estensi per poi proseguire con la riapertura della Peschiera Ducale e l'illuminazione del parco, dotato di videosorveglianza. Si è proseguito con l'accantieramento delle opere che, nell'ambito del progetto "Ducato Estense", non solo porterà alla sistemazione di piazzale Avanzini e via Rocca, ma realizzerà camminatoi in grado di rendere più accessibile, anche per i disabili, l'accesso al Palazzo stesso, alla Peschiera ed alla chiesa di S. Francesco. Tutto questo culminerà con il rifacimento di piazza Grande, per il quale è appena stato firmato definitivamente il disciplinare col Ministero, che porterà a Sassuolo i primi 700.000 €. Il primo disciplinare sottoscritto col Ministero - conclude il Sindaco di Sassuolo Claudio Pistoni - ci porterà ad ottenere un ulteriore risultato: quello di rendere fruibile un giardino meraviglioso e che ben pochi, anche a Sassuolo, ricordano di aver visto; il secondo pone le basi per un percorso che porterà alla sistemazione di piazza grande e del cannocchiale verso il Palazzo stesso".



Agenzia di Onoranze Funebri

GIBELLINI GIUSEPPE

La Ditta **GIBELLINI GIUSEPPE ONORANZE FUNEBRI**

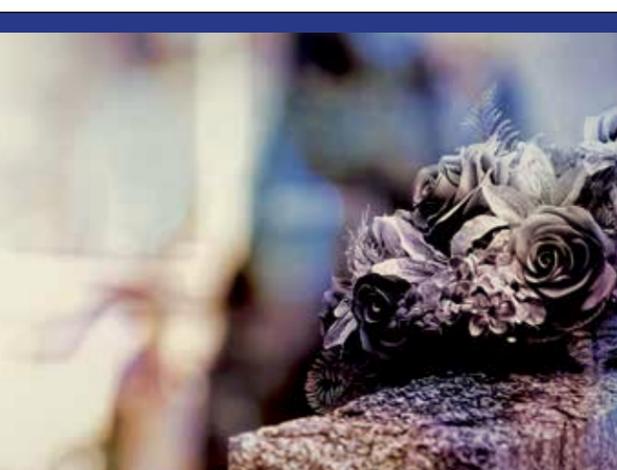
OPERANTE DA SEMPRE NEL COMPRESORIO SASSOLESE, PREMESSO CHE NON HA ISTITUITO ALCUNA SEDE NEI PRESSI DEL NUOVO OSPEDALE DI SASSUOLO

cell. **335 809 5324** . giuseppe.gibellini@alice.it

Il signor Giuseppe Gibellini e la figlia Tania sono gli unici ed esclusivi titolari dell'azienda che da loro viene e verrà gestita in prima persona in ossequio ai principi di correttezza e professionalità che hanno caratterizzato il comportamento sin dalla costituzione

le Sedi sono a:

SASSUOLO MO, Piazza Martiri Partigiani, 78 - **MODENA**, Via Vignolese, 784 - **CASALGRANDE RE**, Via Botte, 10 - **CASTELLARANO RE**, Via Roma, 20/B



NASCE IL MUSEO BERTOZZI & CASONI



Sabato 16 dicembre alle 18 si inaugura lo spazio permanente che raccoglie una collezione di opere, anche di grande dimensione, di Bertozzi & Casoni, artisti di fama internazionale che hanno sempre utilizzato la ceramica come mezzo espressivo. La collezione è ospitata nel piano terra della Cavallerizza Ducale, l'edificio restaurato grazie all'Ing. Franco Stefani e allo Studio Pincelli. "Il Museo Bertozzi & Casoni è un omaggio agli artisti ed è il mio regalo di Natale per Sassuolo e per tutto il territorio" afferma Franco Stefani. "Il pubblico potrà ammirare come la ceramica sia entrata di diritto nel mondo dell'arte contemporanea, utilizzando tecniche che richiedono, allo stesso tempo, una maestria da bottega rinascimentale e tecnologie all'avanguardia. Il tutto in un luogo speciale per Sassuolo: la Cavallerizza Ducale. Un edificio dall'architettura straordinaria che è tornato a nuova vita con una funzione culturale e sociale, assolvendo quello che era il nostro obiettivo: ridare alla città un luogo storico e di grande spessore dal punto di vista del patrimonio

culturale". Bertozzi & Casoni è una società fondata nel 1980 a Imola da Giampaolo Bertozzi (1957) e da Stefano Dal Monte Casoni (1961). I loro interessi si sono indirizzati verso un dialogo con la grande tradizione dell'arte coltivando una originaria vocazione per la sperimentazione in campo scultoreo e vedendo nella ceramica una possibilità per una scultura dipinta. Negli anni 2000 si apre il capitolo delle loro opere più significative: le "contemplazioni del presente"



in cui, con riferimenti alla grande categoria artistica della vanitas, l'attrazione per quanto è caduco, transitorio e negletto diventa icona internazionalmente riconosciuta, di una, non solo contemporanea, condizione umana. Tra surrealismo compositivo e iperrealismo formale, Bertozzi & Casoni indagano da anni i rifiuti della società contemporanea, non escludendo quelli culturali e artistici, in una messa in scena in cui contribuiscono immaginazione fantastica e precise tecniche, figurazione e astrazione, storia e contemporaneità, degrado e bellezza. In mostra opere anche di grandi dimensioni esposte in prestigiose sedi internazionali. La Cavallerizza Ducale oltre ad essere aperta al pubblico, vedrà il susseguirsi di eventi culturali costituendo un importante polo d'attrazione turistica per coloro che visiteranno il territorio. Un'occasione importante per poter ammirare nella terra dove la ceramica rappresenta tradizione e innovazione, quel ponte invisibile che lega il passato al futuro, la ceramica al mondo dell'arte contemporanea all'interno di uno dei capolavori dell'architettura italiana del XVIII secolo.

L'ANFFAS A VILLA VISTARINO

La Giunta Comunale ha deciso di affidare la concessione in uso dei locali al piano terra di Villa Giacobazzi all'Anffas (Associazione Nazionale Famiglie di Disabili Intellettivi e/o relazionali). Infatti l'associazione era collocata da diversi anni presso le ex scuole Monari, ma in attesa di potere effettuare importanti interventi di adeguamento, l'edificio è stato svuotato anche dell'ufficio tributi.

"Anche per l'Anffas era necessario trovare una soluzione - scrive l'assessore Maria Savigni - La positiva esperienza dell'Aperistoro a Villa Giacobazzi, delle due estati scorse, con la collaborazione di Anffas e di Officina delle idee, ci ha convinto della positività di questa formula, che ha permesso di fornire agli utenti del parco un punto di ristoro e ai ragazzi dell'associazione di cimentarsi con un'attività dal forte valore socializzante. La presenza, poi, della Biblioteca Leontine, ampiamente frequentata dalle scuole e dalle famiglie, permetterà una reale integrazione di utenti dalle caratteristiche ed esigenze diverse. La scelta di collocare l'Anffas (che ricordiamo è punto di riferimento per 275 famiglie del distretto, tra soci e non soci, ha un'utenza di circa 100 persone frequentanti le attività e decine di collaboratori) in uno spazio collocato

in una zona centrale della città, in una cornice naturale straordinaria, è una scelta precisa che crediamo che i cittadini apprezzeranno; essa coniugherà le finalità sociali e di integrazione di ragazzi con disabilità con quelle di valorizzazione della villa e del parco, garantendo, non ultimo, un presidio costante di uno dei polmoni verdi più belli della nostra città".

Per permettere il trasferimento delle attività nella villa sono necessari lavori di adeguamento degli interni, e la predisposizione di un accesso carrabile per alcuni veicoli, solo quelli autorizzati al trasporto dei disabili, in condizioni di totale sicurezza per chi fruisce del parco; i pedonali perimetrali dell'area verde non subiranno alcuna modifica, fatta eccezione per il percorso che collegherà la centrale tecnologica con la villa, che garantirà l'accesso diretto alla struttura a volontari e ragazzi con difficoltà motorie. E' prevista inoltre un'area sosta per i soli veicoli dell'associazione. Non si tratta dunque di un parcheggio, come alcuni denunciano, ma di un'area di sosta per sei veicoli dell'associazione, che sarà realizzata a raso e in materiale inerte (ghiaia), come i percorsi pedonali esistenti del parco.

SILVANO MENABUE: AUGURI E GRAZIE!

Il Presidente onorario dell'Anffas Onlus di Sassuolo, Silvano Menabue padre fondatore dell'Associazione ha compiuto 80 anni. A Sassuolo l'Anffas è presente dal 1988 e promuove differenti e numerose attività dirette sia ai disabili sia alle loro famiglie. A Livello nazionale l'Associazione Nazionale Famiglie di Disabili Intellettivi e/o relazionali è nata nel 1958 da un'intuizione ancora attualissima: l'esperienza comune di genitori con figli portatori di disabilità psichica.





Dal LUNEDÌ al GIOVEDÌ

10% di SCONTO

Ritaglia e consegna questo coupon alla cassa 

Non perdere questa offerta!

Via 5 Giornate di Milano 83 • SASSUOLO (MO) • Tel. 0536 815870 

L'ALTERNANZA SCUOLA LAVORO



C' è confronto sull'utilità dell'alternanza scuola-lavoro e sul modo con il quale viene realizzata. A Sassuolo, nell'ottobre scorso, si è svolto, promosso dal Comune, "L'alternanza scuola lavoro diventa grande", ospitato dall'Istituto Scolastico Volta: un momento di confronto sulle esperienze realizzate da scuole e imprese nel nostro distretto.

Con il supporto organizzativo di Cerform, aperto dalla relazione di Antonio Scinicariello, esperto del Miur, ha visto l'intervento di tutte le scuole superiori del distretto per presentare, attraverso le parole e i racconti degli studenti e dei loro insegnanti di riferimento, i percorsi di alternanza che più hanno generato conoscenza e preparazione dei ragazzi.

Il Baggi, con il progetto "Fisco e legalità" ha portato gli studenti nelle aule dei tribunali nelle vesti di 'esperti legali'; il Formiggini ha coinvolto più di 500 studenti in progetti ad alto contenuto culturale e sociale; il Volta ha progettato superfici ceramiche con gli strumenti di grafica e stampa digitale; il Don Magnani ha inserito i suoi ragazzi alla System, in un vero percorso duale che ha già portato alcuni di essi all'assunzione; il Morante ha realizzato una innovativa esperienza di alternanza all'estero, grazie alla quale i ragazzi hanno fatto una esperienza di crescita personale indimenticabile; il Ferrari ha studiato e prototipato veicoli a emissione zero, raccogliendo apprezzamenti e premi in giro per il mondo.

Le imprese presenti al dibattito finale hanno sottolineato il valore dell'alternanza per mettere in

connessione i giovani con il lavoro e, pur con le difficoltà di gestione ancora presenti, è stato un momento di conoscenza reciproco, che ha arricchito i ragazzi e i loro tutor aziendali.

PALAZZO DUCALE CON GARANZIA GIOVANI

Sono state ricevute dalla Giunta comunale per un saluto di ringraziamento, le ragazze che hanno partecipato al tirocinio 'Garanzia Giovani' prestando servizio a Palazzo Ducale. Si tratta di Lucrezia Giovanardi, Cecilia Colavito, Valeria Monti e Cynthia Odion Aiwekhoe. Durante il periodo di tirocinio, durato da aprile a novembre, si sono occupate di guardiania, sorveglianza nelle sale, servizio di guida a piccoli gruppi sia in lingua italiana che in lingua inglese, aiuto nella redazione di statistiche e questionari relativi alle presenze dei visitatori a Palazzo Ducale.



ORIENTAMENTO SCOLASTICO

Scegliere la scuola superiore è una delle sfide più difficili che i ragazzi devono affrontare, alla fine delle medie, e uno degli argomenti più discussi dalle famiglie in questi giorni. Decidere quale indirizzo prendere, infatti, non è affatto semplice: è meglio un liceo o un istituto tecnico? Quando è il caso di optare per un professionale? Non sempre si hanno già le idee chiare su quello che si vorrebbe fare da grandi, e la grande varietà di possibili opzioni rende ancor più complicata la scelta.

Per aiutare i ragazzi delle scuole medie del distretto, e le loro famiglie, a orientarsi tra le tante possibilità formative presenti nel nostro territorio, e a prendere una decisione consapevole su quale scuola superiore scegliere, per il secondo anno consecutivo è stato organizzato il Salone Distrettuale dell'Orientamento Scolastico, al Palapaganelli, domenica 19 novembre. Numerosissima l'affluenza di ragazzi e genitori, che hanno affollato gli stand organizzati dalle scuole superiori del distretto nei quali insegnanti, aiutati da studenti volentieri, hanno illustrato i vari indirizzi presenti nella propria scuola, i piani di studio, i progetti. Molto partecipato anche l'incontro tenuto, nello stesso pomeriggio, presso l'Aula Magna del Volta, da esperti dell'Informagiovani di Modena: è stato illustrato il sistema della scuola superiore nel suo complesso, e quali indirizzi ci sono in provincia, oltre a quelli presenti nel territorio sassolese.



Gastronomia di Baldini M. Pia
Quattro Venti

Cucina tipica casalinga emiliana

- Pasta fresca
- Piatti pronti da asporto
- Gnocco e Tigelle

Anche su Prenotazione

Possibilità di mangiare all'interno

Domenica e Festivi aperto fino alle 13.30 • Aperto tutta Estate

Via della Pace, 219 - 41049 Sassuolo (MO)
Tel. 0536 810649 - Cell. 349 4238451
quattroventimariapia@gmail.com

MORINI PIZZETTI
STUDIO DI CONSULENZA AUTOMOBILISTICA

HAI CONTROLLATO LA SCADENZA DELLA TUA PATENTE?

SIAMO A VS. DISPOSIZIONE PER PASSAGGI PROPRIETÀ AUTO E MOTO

Siamo a Vs. disposizione per il rinnovo.

CAF PATRONATO
CENTRO ASSISTENZA FISCALE PATRONATO ENASC

IL TUO 730 A SOLO 20 €

Via Radici in Piano 15
SASSUOLO (MO)
0536 802211
oddo@libero.it

VILLA AURORA
Sentirsi a casa

Residenza Assistita per Anziani

Relax Libertà | Forma Attività | Esperienza Benessere

Via Parini, 1 Sant'Antonino di Casalgrande RE
Tel. 0522 1715214 . cell 348 8008050
www.aurora-villa.it
www.facebook.com/auroravilla15

ATELIER CREATIVO ALLE PASCOLI



È stato inaugurato presso le scuole Pascoli (l'istituto comprensivo) un Atelier Creativo, grazie a fondi del Piano Nazionale Scuola Digitale promosso dal Ministero dell'Istruzione. All'inaugurazione erano presenti la dirigente prof.ssa Giuliana Marchetti con tutto il corpo docente e personale scolastico, l'assessore all'Istruzione Maria Savigni e il dirigente scolastico Daniela Barca, già membro del PNSD e co-ideatore del bando 'Atelier' per le scuole del territorio nazionale. Oltre al Comune di Sassuolo, sono partner del progetto l'Anffas e il Centro Provinciale per Istruzione degli Adulti.

Con i fondi ministeriali è stato possibile acquistare i materiali per l'arredo e le strumentazioni didattiche, che vanno ad ampliare la qualità di una offerta formativa che vuole stare al passo con i tempi, pur mantenendo le proprie radici nel saper fare e sperimentare; il supporto del Comune e l'aiuto di una famiglia della scuola, con il sostegno del comitato genitori, hanno consentito invece la ristrutturazione e sistemazione del locale destinato all'atelier. Situato fisicamente presso le scuole G. Pascoli in via Mazzini, sarà uno spazio fruibile per tutte le scuole dell'Istituto Comprensivo, ma non solo. L'obiettivo è quello di avviare collaborazioni in futuro con il Comune per aprirlo

al pubblico e permettere alle famiglie e bambini della città di vivere attivamente questo spazio. Tra i laboratori, vi sarà la possibilità di sperimentare la stampa 3D, giocare con i lego 'we do' e avviare laboratori di robotica e coding grazie all'uso di tablet, ma anche di strumenti per i più piccoli come le Bee-BOT e il Cubetto. Non solo robotica e coding ma anche attività di tinkering e string art. Grazie al contributo di tanti soggetti che hanno collaborato, questo progetto è diventato una buona pratica: scuole e territorio possano collaborare per raggiungere grandi risultati per tutta la comunità.

ERASMUS

IMPARARE, CONOSCERE, MISURARSI *con Cerform*

Un mese all'estero, in pieno "Erasmus Style", le prime esperienze lavorative, i primi contatti con l'indipendenza e l'integrazione reciproca, le prime responsabilità. È quanto hanno vissuto 98 ragazzi delle quinte superiori di sette scuole del distretto ceramico, catapultati per un mese - tra l'estate e l'inizio dell'autunno - in diverse città europee a occuparsi delle attività più disparate, dall'accompagnatore turistico, al meccanico o alla cameriera.

Si chiama "Erasmus Stile" ed è stato un progetto organizzato da Cerform, con il supporto e il sostegno economico dei comuni di Sassuolo, Formigine, Maranello, Fiorano e Castellarano e di sette istituti scolastici del distretto ceramico. Anche grazie a un partner nazionale che promuove gli incontri e gli scambi culturali, l'associazione per la formazione professionale con sede a Sassuolo ha attivato percorsi mirati per ogni ragazzo o ragazza, tra i 17 e i 18 anni, con l'obiettivo di fargli accrescere il bagaglio di conoscenze e di metterlo in contatto con le problematiche legate al lavoro e all'indipendenza. La direttrice di Cerform, Paola Careddu, esprime la sua soddisfazione per l'interesse e la partecipazione dimostrata dai giovani: "Sappiamo infatti quanto sia importante confrontarsi con l'internazionalità, superare le difficoltà linguistiche e aprirsi verso un futuro sempre più globale. Riteniamo che prima ci si attiva in questo senso, prima ci si accorge di quanto sia bello e stimolante e la risposta dei ragazzi è stata in questo

senso il feedback migliore sulla qualità del progetto".

Al termine dell'esperienza si è svolto un incontro al Volta: un momento di confronto in cui i ragazzi si sono ritrovati per condividere le proprie esperienze, fermarsi un momento a riflettere su quanto vissuto, far emergere lati positivi e criticità insieme ai responsabili Cerform e Xena. "Ci fanno notare che è durato troppo poco" scherza uno dei coordinatori del progetto, Fabrizio Dal Borgo.



LE STORIE DI ALCUNI RAGAZZI

Alessandro a Bordeaux ha organizzato alcuni tour per turisti americani e australiani, allenando così l'inglese e incontrando persone di ogni genere. "Vivevo in una casa con una signora che non c'era quasi mai, cosa che mi ha aiutato ad essere autonomo e indipendente in tutto". Benedetta a Barcellona lavorava in un hotel 5 Stelle sulle Rambla, pochi giorni prima dell'attentato terroristico che ha scosso l'Europa nell'Agosto scorso. "Un'esperienza che rifarei - ha raccontato - anche se ho avuto qualche problema di convivenza con la mia coinquilina". "Nel mio hotel i miei colleghi parlavano un mix tra spagnolo e catalano, io a volte rispondevo in dialetto e mi capivano tutti...". Davide, a Vienna "scarrozzava" studenti come lui dall'abitazione al luogo di lavoro. "Ero impegnato ogni mattina ed avevo a che fare spesso con studenti come me per cui

curavo ogni spostamento. Ho imparato a relazionarmi con loro, superando le differenze e trovando le soluzioni più pratiche per ogni minimo problema". Mattia Groes è stato in Galles: "È stata un'esperienza molto bella, soprattutto perché ha arricchito il mio bagaglio culturale e anche le mie competenze lavorative: ho fatto il meccanico in un'officina di autoriparazione. Ho trovato colleghi molto disponibili nei miei confronti e molto socievoli. Alla fine del tirocinio mi hanno anche premiato con una torta e un cucchiaino in legno intagliato a mano. Anche la famiglia che mi ha ospitato è stata molto disponibile. Ora mi sento più internazionale e più ricco dal punto di vista delle competenze e anche del mio bagaglio linguistico: l'inglese fa sempre comodo anche per trovare altre possibilità all'estero".

LE FIERE: SASSUOLO IN VETRINA



**GENTE, *successo*,
INIZIATIVE E UNO
SFORZO CONGIUNTO
DI TUTTA LA CITTÀ**

Le Fiere d'Ottobre ancora una volta si sono confermate come un evento capace di portare in centro i Sassolesi e attrarre migliaia di visitatori dalle province di Modena, Reggio Emilia, oltre a turisti alla scoperta del Palazzo Ducale e della città. Ammontano a circa 2.200 i metri quadrati di spazio occupato nel centro cittadino ognuna delle cinque domeniche di Fiere, per un totale di circa 11.000 metri quadri; 250, invece, sono stati i soggetti coinvolti ogni domenica fra associazioni di volontariato, soggetti privati, comitati e circoli.



DUEASSI
PRATICHE AUTO

Via Circonvallazione N/E, 185/3
SASSUOLO (MO)
Tel. 0536 18 47 843
www.praticheautodueassi.it

[agenziadueassi](https://www.facebook.com/agenziadueassi)

UNIFIX **PREVENTIVO GRATUITO!**

RIPARAZIONE CELLULARI | CENTRO ASSISTENZA
RIPARAZIONE TABLET E PC | VENDITA DI ACCESSORI

ORARIO
lun/sab 9.00-20.00

Via Ciro Menotti, 131 - 41049 Sassuolo (MO) - Tel. 333 1010486



“Una grande soddisfazione – ha commentato l’Assessore al Commercio ed al Turismo Andrea Lombardi – poiché, nonostante il tempo incerto in alcune occasioni, tutte e cinque le domeniche hanno portato in centro migliaia di persone, sia la mattina che il pomeriggio, a testimonianza di una vitalità, tanto delle Fiere quanto del centro, sempre più che mai attuale. Un successo per il quale voglio personalmente ringraziare, a nome dell’intera Amministrazione comunale, il Comitato Commercianti del Centro Storico, la ProLoCo Sassuolo, i dipendenti di Comune e di Sgp, le Forze dell’Ordine, i Volontari della Sicurezza, la Polizia Municipale, le Associazioni di Volontariato e tutti coloro che hanno in qualsiasi modo contribuito a rendere ricco e variegato il programma di appuntamenti ed iniziative. Ai metri quadri occupati ogni domenica, ai tanti soggetti coinvolti – prosegue l’Assessore – occorre infatti aggiungere le tantissime conferenze, i seminari, gli spettacoli, gli incontri svolti

durante un mese intenso in cui hanno avuto spazio anche l’Ottobre Rosa, il 30° anniversario del Concorso Fotografico, chiuso come tradizione con lo straordinario concerto della banda cittadina La Beneficienza. L’appuntamento – conclude l’Assessore al Commercio ed al Turismo Andrea Lombardi – ora è per Dicembre con il calendario di eventi di appuntamenti natalizi”. Durante le cinque domeniche di fiere, gli ingressi a Palazzo Ducale sono stati 2838, per quanto riguarda il solo appuntamento con Vecchioni, tenutosi all’Oratorio Don Bosco, gli ingressi sono stati 400. Complessivamente gli ingressi a Palazzo Ducale durante il mese di Ottobre sono stati 4367 in aumento del 15% rispetto allo stesso mese dell’anno scorso. Le Fiere hanno un grande passato, vecchio di oltre cinquecento anni, ma dimostrano di prepararsi ad un altrettanto importante futuro.



In alto da Sinistra: Paolo Crepet, Haifez Haidar ospiti a 11 l’Ora d’Autore. Al centro: Roberto Vecchioni. In basso da sinistra: l’inaugurazione della mostra di Efre Gherardini; Silvia Avallone ospite a 11 l’Ora d’Autore

ONORANZE FUNEBRI

Christian De Carlo

SASSUOLO Via Giovanni XXIII°, 8
 CASTELLARANO Via Roma, 36/38
 CASTELNUOVO RANGONE Via Roma, 6/a
 FANANO Piazza della Vittoria, 8

**SERVIZIO CONTINUATO
 ITALIA/ESTERO
 Tel. 328/6546486**

**ATTIVO
 24 H SU 24**

INCIDI I TUOI RICORDI
www.onoranzefunebrichristiandecarlo.it

0536815460

Lo Chefzone

BIBITA IN OMAGGIO
AMPIA SALA INTERNA

NON SOLO PIZZA!
PANINI alla-griglia e specialità di PESCE

41049 Sassuolo (MO)
 Via Radici in Piano 317/319

CONSEGNA A DOMICILIO € 1,00 - CHIUSO IL MARTEDÌ

SASSUOLO CON IL PENNELLO E CON IL CUORE:

IL **gruppo pittori** JACOPO CAVEDONI



Nell'ultimo trimestre l'attività dei pittori che si ritrovano nel Gruppo Jacopo Cavedoni, è stata intensa. Per tutto il mese di ottobre ha esposto all'Ospedale di Baggiovara con la collettiva 'Colori nell'arte' mentre a Sassuolo ha aperto le Fiere con la mostra 'Fotografia pubblicitaria dagli Anni '70 in poi', il lungo percorso stilistico della ceramica nelle immagini di Efrem Gherardini. Nel Vicolo Conce mostra all'aperto e pittori all'opera in estemporanea, mentre nel vicino Piazzale Roverella i bambini potevano praticare l'arte del colore e del disegno. Ancora un rapporto privilegiato con il territorio

e con il lavoro nella mostra "L'industria ceramica vista dall'arte", inaugurata dagli assessori Gregorio Schenetti e Andrea Lombardi. "In occasione delle fiere d'ottobre - ha affermato la presidente del gruppo pittori Paola Casali - i nostri associati sono stati invitati a realizzare un'opera inerente al mondo della ceramica. Oltre ai nostri pittori sono presenti anche altri artisti che non fanno parte del gruppo, come il vignettista Paride Puglia o Giovanni Occhipinti con i suoi mosaici realizzati con delle piastrelle"... perché il rapporto fra ceramica e territorio si può (anzi, si deve) vedere con gli occhi dell'arte.

Sono seguite le mostra personali di Romano Gili e Irma Schenetti, poi la personale di Anna Romeo, "Segno e colore". Infine, in occasione della 34° Messa Sassolese dell'Artista, il 25 novembre, la pittrice Tiziana Paganelli, del Gruppo J.Cavedoni, ha donato l'opera dal titolo "Al chiaro di luna". Il Sindaco Claudio Pistoni e il Presidente della scuola Corale G.Puccini hanno consegnato a Tiziana Paganelli una targa di ringraziamento. L'opera entrerà a far parte della pinacoteca della Messa sassolese dell'Artista attualmente presso la sede della scuola Corale G. Puccini. Insomma, artisti con la propria città.

DONAZIONE TOSCHI



Gli eredi della famiglia Toschi, Emilio Toschi con Carlo, Fernanda e Arturo Pincelli, hanno donato alle Raccolte Civiche d'Arte e Storia del Comune di Sassuolo gli antichi strumenti di lavoro provenienti dal laboratorio di via Roma della più antica pasticceria della città, quella che i fratelli Carlo e Arturo Toschi aprirono nella centralissima via Fenuzzi, di fronte al Municipio, tra il 1919 e il 1924, rimasta ininterrottamente attiva fino al 1996, anno della definitiva chiusura.

Da giovanissimo, Carlo Toschi, nato nel 1889, aveva lavorato presso la Distilleria Caselli di Sassuolo e, ritornato dalla Grande Guerra nel 1918, decide di aprire un bar e una distilleria. Pochi anni dopo, il fratello Arturo abbandona il mestiere di sarto per affiancarlo nell'attività, dando così origine alla denominazione "Fratelli Toschi" che includeva, oltre al bar-distilleria, una vendita di alimentari avviata in un altro negozio nel frattempo aperto in via Pia.

Nel 1924 la famiglia Toschi costruisce lo stabile di via Roma 4, in cui trasferisce la propria abitazione, destinando a la-



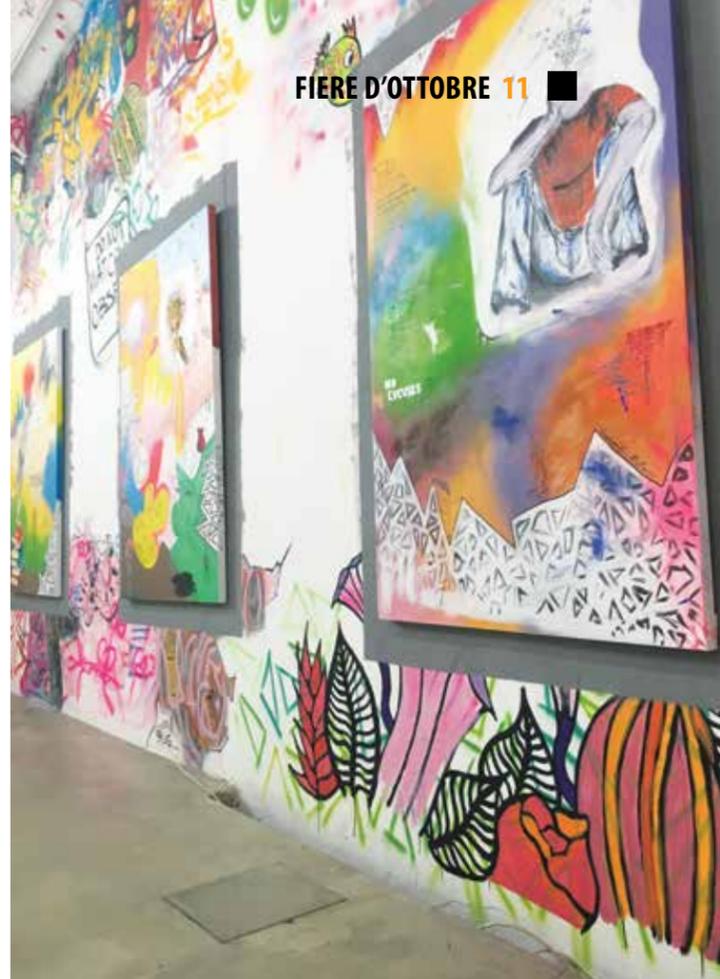
boratorio per la produzione di dolci i locali al piano terreno, affiancando così alla vendita di alcolici anche quella di prodotti di pasticceria. I "Fratelli Toschi" sono dunque i primi ad aprire una pasticceria impegnata sia nella vendita diretta in negozio sia per feste e matrimoni, con una vasta scelta di dolci tipici locali: spongate, "certosini," croccanti,

amaretti, savoiardi, bensoni, tronchetti natalizi, meringhe, caramelle, rifornendo anche l'area montana.

La conduzione è sempre stata a carattere familiare, vendendo avvicinarsi ai fondatori Carlo Toschi, con la moglie Lina Romani, e Arturo Toschi, con Anna Micagni, i figli Clara, Tanino, Emilio, Marisa, Anna Maria e il nipote Carlo, aiutati da lavoratori temporanei che venivano assunti in alcuni periodi dell'anno. Tra questi anche Alfonso Ugolini (1908-1999), successivamente sacrestano, poi ordinato sacerdote, presso la Collegiata di San Giorgio, recentemente nominato "Servo di Dio" e sepolto presso l'Oratorio delle Carandine.

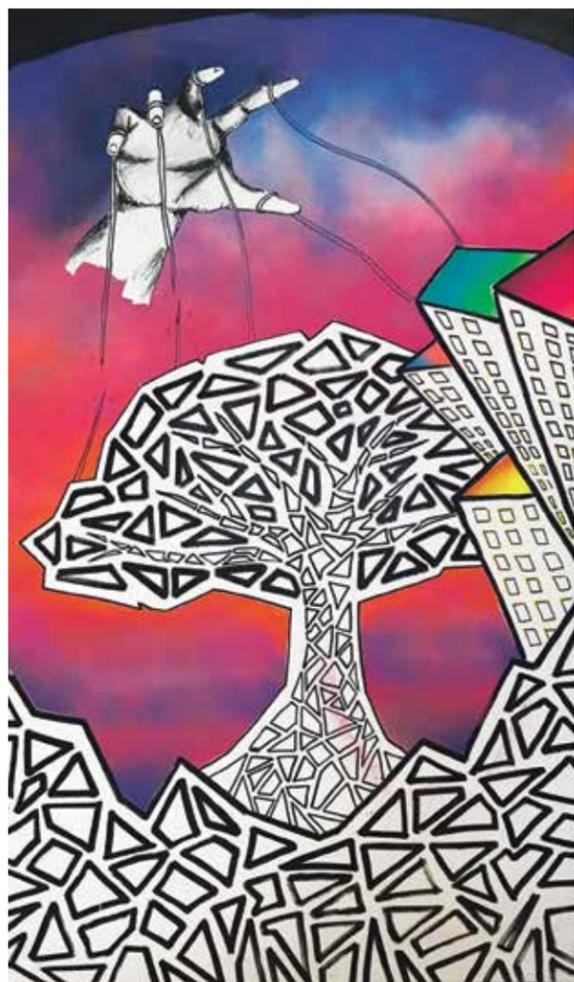
Domenica 8 ottobre, al Castello di Montegibbio, Luca Silingardi, curatore delle Raccolte Civiche, ha presentato al pubblico l'allestimento della Donazione Toschi all'interno del palazzo, presenti il sindaco Claudio Pistoni e l'assessore alla cultura Giulia Pignoni, gli eredi della famiglia. Sono seguite visite guidate gratuite al piano nobile del Castello di Montegibbio a cura del Circolo Boschetti Alberti, con assaggi di dolci preparati dal circolo e dalle "rezdore" di Montegibbio con le ricette dell'antica Pasticceria Toschi, in collaborazione con la Gastronomia Quattro Venti.





“SELF PORTRAIT”

ALLA GALLERIA ANNOVI



Uno degli eventi dell'autunno sassolese è stata la mostra, ospitata dalla Galleria di Sergio Annovi, in via Radici in Piano 127, di Andrea Bellei, in arte ABVA, giovanissimo, poco più che ventenne, ma già con esperienze internazionali. Ha iniziato con graffiti murali in provincia, passando, nella esposizione da Annovi, ad intervenire sulle pareti interne, intitolando la sua mostra 'Self-portrait'. Scrive il critico Michele Fuoco: "I graffiti del passato esaltavano, nell'impiego di bombolette spray, il senso della scrittura (frasi, parole, lettere dell'alfabeto), come motivo di protesta, con richiami al rispetto dell'ambiente, alla pace... Ora le strategie operative e conoscitive si aprono, come indicano i murales all'interno della galleria, ad un nomadismo pittorico che abbraccia elementi figurativi, astratto-geometrici e informali che riconducono all'esistenza dell'uomo, all'esperienza delle cose, con un forte e spaziente scavo nella realtà a differenti livelli, restituendo senso e spessore a motivi interiori, ma anche a temi sociali".

La Galleria di Sergio Annovi inizia la sua attività nel 1997 con l'intento di diffondere arte e cultura in un territorio già caratterizzato da molteplici ed importanti testimonianze artistiche, ponendosi come ponte tra passato e presente, cercando nuovi dialoghi nella scena artistica contemporanea. Uno spazio per artisti già riconosciuti ed una opportunità per le spinte artistiche più fresche, in particolare dello scenario italiano.

E' importante avere luoghi dove Sassuolo si confronti con altre culture, con linguaggi e tendenze contemporanei perché, se ha ragione Papa Francesco, quando avverte: "Stiamo vivendo un cambiamento d'epoca, molto di più che un'epoca di cambiamenti", abbiamo bisogno di leggere i tempi, capire in che direzione spira il vento. Abbiamo altrettanto bisogno di capire i giovani che ci mostrano il futuro e i linguaggi delle arti espressive sono quelle dove possono esprimersi più liberamente.

QUARANT'ANNI DI ATTIVITÀ PER IL GRUPPO SCOUT DI BRAIDA

Il gruppo scout di Braida è nato nel 1977 da alcuni giovani che si staccarono dal gruppo Sassuolo 1 che aveva sede al Ricreatorio San Francesco e approdarono a Braida per fondare il Sassuolo 2, con fazzolettone bianco e blu. La sua storia è piena di attività, vissuta da migliaia di ragazzi. Da alcuni anni, dopo la fine dell'esperienza scout al ricreatorio, nel frattempo diventato parrocchia di Sant'Antonio, i due gruppi si sono ricongiunti e quello di Braida ha ripreso il nome di Sassuolo1 e il fazzolettone rosso e verde delle origini. Ha mantenuto però l'orgoglio della sua storia, tutta vissuta in un quartiere non facile, né oggi né quarant'anni fa, come quello di Braida, al quale ha donato tanto in termini di animazione e opera educativa.



prink
cartucce ad ogni costo

PRINK #270

SASSUOLO

📍 Via Indipendenza 34

☎ 0536881128

✉ sassuolo@prink.it

NEGOZI SPECIALIZZATI IN CARTUCCE PER STAMPANTI

Via M. L. King, 36
CASALGRANDE RE

Tel. e Fax 0522 771696

Cell. 348 0507575

333 3072273



IMPERGIO'

impergio@gmail.com

**COPERTURE TETTI CIVILI E INDUSTRIALI
LINEE VITA ANTINFORTUNISTICA OMOLOGATA E CERTIFICATA
LATTONERIA GENERALE
PRATICHE PER DETRAZIONE FISCALE**

SASSUOLO IN DELEGAZIONE



LA DEVOZIONE A SANT'EUFEMIA OCCASIONE DI **incontro.**
LA COMUNITÀ IRSINESE SI RITROVA A MILANO

La devozione a Sant'Eufemia, giovane martire vissuta nel terzo secolo in Bitona, è diventata nei secoli la festa più importante di Irsina, esteso comune della provincia di Matera, dal quale sono partiti nei decenni migliaia di emigranti, molti approdati a Sassuolo e nelle regioni del Nord Italia.

Per loro la Santa rappresenta un profondo legame con la propria terra d'origine e con la propria cultura, un segno identitario da condividere con le comunità che li hanno accolti e nelle quali si sono inseriti.

Così la grande Festa di Sant'Eufemia, che a Irsina dal 14 al 17 settembre diventa l'occasione del ritorno e dell'incontro, viene ripetuta con le stesse finalità in varie parti d'Italia, dove gli Irsinesi si sono costituiti come associazione. A Sassuolo si è svolta in giugno, nella chiesa della Madonna di Sotto.

A settembre, la nostra città ha ribadito i vincoli di amicizia e gemellaggio partecipando alla grande solennità di Irsina con il sindaco Claudio Pistoni e l'assessore Andrea Lombardi. In ottobre, una delegazione guidata dall'Assessore Pasquale De Neso e dal presidente del Comitato di Sassuolo Giuseppe Orlandi, si è recata a Milano, per le celebrazioni organizzate dall'Associazione Culturale Sant'Eufemia di San Giuliano Milanese.



Mamey
senza glutine

TUTTO IL SENZA GLUTINE CHE C'È

VASTO ASSORTIMENTO DI PRODOTTI GLUTEN FREE E PER ALTRE INTOLLERANZE!

Accettiamo Buoni ASL di Modena e Reggio Emilia
Da noi puoi trovare tutto ciò di cui hai bisogno per la tua attività: bar, ristoranti, pizzerie, hotel...

Fiorano Modenese (MO)
Via Circondariale S. Francesco, 131
di fronte all'IperFamilia - AMPIO PARCHEGGIO
Tel. 0536 911525 - fiorano@mamey.it

Wall Street English

DA OLTRE 40 ANNI, IL TUO INGLESE PARLA PER NOI.

Wall Street English - 0536/812924
Via Madrid, 12 - 41049 Sassuolo (MO)

Bella più di prima
FASHION HAIRSTYLING ESTETICA

PARRUCCHIERA
SERVIZI di ESTETICA ed OLISTICI
CORSI di TRUCCO BASE e AVANZATO
OSSIGENOTERAPIA VISO e CAPELLI

APERTO ogni 3^a Domenica del mese
TANTI EVENTI DEDICATI ALLA BELLEZZA

Tel. 339 3606503
Via Radici, 8 - Veggia di Casalgrande (RE)
PARCHEGGIO PRIVATO
tmatta@hotmail.it



**Siamo aperti
per te**

Vodafone Store

Piazza Garibaldi 15

di fianco alla storica Drogheria Roteglia

iThink Store

Sassuolo centro - Maranello

iThink Store Sassuolo

Tel. 0536 1812068

info@ithinkstore.it

CI TROVI ANCHE A MARANELLO

in Via Nazionale Giardini, 34

Brums

Abbigliamento 0-16 anni

**SCEGLI BRUMS
PER I TUOI REGALI
DI NATALE**

*Noi crediamo
nella magia...*



brums.com

Via Ciro Menotti, 13 • SASSUOLO (MO)

SULLA ROTTA DI CAPORETTO



SUCCESSO PER LA CAMMINATA CON *narrazione storica*

È piaciuta la camminata con narrazione storica "Sassuolo sulla rotta di Caporetto" proposta in occasione del 4 novembre dall'Istituto Gramsci di Sassuolo con il patrocinio del Comune. Una novantina di persone hanno percorso le vie del centro storico sulle tracce della Sassuolo di 100 anni fa, immersa nella Prima guerra mondiale. Accompagnati dallo storico Daniel Degli Esposti, i partecipanti hanno avuto modo di conoscere l'impatto di Caporetto sulla popolazione civile: dai problemi alimentari alle tensioni legate all'emergenza profughi.

Le narrazioni sono state accompagnate dalle letture di Cristina Ravazzini e Paolo Fantoni, che hanno dato voce a documenti ritrovati nell'Archivio storico comunale e nella biblioteca estense di Modena. Ciascuna delle 6 tappe ha riservato una sorpresa: al Politeama sociale e in piazzale della Rosa, brani musicali di inizio '900 hanno aiutato il pubblico a calarsi nell'atmosfera dell'epoca, mentre in viale XX settembre e in piazzale Porriño gli articoli giornalistici dal Domani e dal Bollettino Pro profughi hanno restituito lo stravolgimento totale della vita quotidiana anche lontano dal fronte.

GRANDI ARTISTI AL PREMIO PIERANGELO BERTOLI



Va in archivio anche la quinta edizione del premio indetto dall'Associazione Culturale Montecristo con la direzione artistica di Alberto Bertoli e Riccardo Benini e la collaborazione di Bper Banca.

Nella serata conclusiva, condotta al Teatro Storchi da Barbi, il premio è stato assegnato a Francesco Guccini, intervistato da Leo Turrini. Il premio 'Italia d'oro' è andato a Simone Cristicchi, per il suo impegno nel descrivere la situazione politico-sociale contemporanea o prospettica; il premio 'A muso duro' ai Tazenda; il premio 'Per dirti t'amo' a The Zen Circus.

Fra i cantautori emergenti si segnalano Salvario, Alessandro Zanolini, Pierpaolo Iermano e Livio Livrea.

Salvario ha vinto il Premio Nuovi Cantautori che grazie alla partnership con SIAE - Società Italiana degli Autori ed Editori, consiste in un riconoscimento in denaro pari a € 3.000,00 oltre alla partecipazione a manifestazioni di prestigio collaterali, anche televisive.

Hanno vinto anche Alessandro Zanolini il Premio UNE-MIA/ACEP (del valore di € 2.000,00) e Livio Livrea la Targa Bertoli Fans Club. La collaborazione con il MEI Meeting Etichette Indipendenti e il Premio dei Premi daranno ancora più visibilità ai finalisti e alla loro musica permettendogli di esibirsi durante l'annuale ritrovo a Faenza (RA).

PREMIO DON DORINO CONTE

Si è tenuta nell'aula magna dell'istituto Volta la 19esima edizione del premio Don Dorino Conte, che premia con borse di studio gli studenti più meritevoli del Don Magnani, professionale ora accorpato al Volta, in memoria del sacerdote che fondò l'ACAL, istituto antesignano del Don Magnani. Tra i presenti il dirigente scolastico Alessandra Borghi, il presidente dell'associazione Don Dorino Conte Ivanno Frascari, Gibellini Enrica dell'ufficio formazione di Confindustria Ceramica, il sindaco Claudio Pistoni, l'ex premiato e ora dipendente System Mohamed Quassif e Luigi Giuliani. A essere premiati sette studenti delle classi seconde e quarte: Manuele Frigeri, Dennis Adejei Laryea, Roberto Santoro, Daniele Ferrari, Alex Giunzioni, Davide Pozzetti, Giovanni Pagano.



**ESTETICA
VIA CONDOTTI**

**ORARIO: dal lunedì al sabato
dalle 9:00 alle 20:00**

Viale 28 Settembre 1943 n. 57/59 SASSUOLO (MO) - Tel. 0536 1812237 cell. 349 8615080

Dal LUNEDÌ al GIOVEDÌ

10% di
SCONTO
SUI SERVIZI

**Ritaglia e consegna
questo coupon**

APERTO ANCHE IL
24 DICEMBRE

Non perdere questa offerta!

ALERT SYSTEM

MESSAGGI VOCALI PER *allerta* METEO O PROTEZIONE CIVILE

L Comune di Sassuolo ha attivato il nuovo servizio di comunicazione Alert System, attraverso il quale può avvisare telefonicamente con messaggi vocali i cittadini in caso di allerte meteo o altre notizie importanti di protezione civile, come chiusure scuole, interruzioni di viabilità, sospensione servizi essenziali.

PER RICEVERE I MESSAGGI:

SU TELEFONO FISSO

Tutti i numeri telefonici riferiti alla città, inseriti negli elenchi pubblici, sono automaticamente iscritti al servizio, e riceveranno quindi gli avvisi da parte del Comune;

Se il numero al quale si vuole ricevere il messaggio non compare negli elenchi pubblici, occorre registrarsi gratuitamente al servizio <http://registrazione.alertsystem.it/sassuolo>

SU TELEFONO CELLULARE

Si può usare il servizio in una delle seguenti modalità:

- **registrarsi gratuitamente al servizio**
<http://registrazione.alertsystem.it/sassuolo>
 - **scaricare la APP Alert System** dedicata al servizio e selezionare al suo interno "Unione dei Comuni del Distretto ceramico"
<http://www.alertsystem.it/qr/>
 - **chiamare il numero verde gratuito 800.18.00.28** per ricevere un sms con il link che consentirà di visualizzare gli stessi contenuti della APP anche sul normale browser del cellulare (servizio per cellulari di vecchia generazione).
- Se non si dispone di un computer o di una connessione internet, per la registrazione è possibile rivolgersi all'URP del Comune in Piazza Garibaldi, 56.

COMPLETATA LA RIQUALIFICAZIONE DELL'AREA EX DIAMANTE

È stato inaugurato il 16 novembre scorso il punto vendita Eurospin, chiudendo così la più che ventennale ferita del 'Diamante', la cui costruzione non era mai stata ultimata. Il suo scheletro ha lasciato posto all'esercizio commerciale di 1.100 metri su unico piano, al parcheggio e consentito la riorganizzazione viaria con il prolungamento di Viale Caduti senza Croce, la rotonda d'innesto in Via Mazzini.



PIANO NEVE: ATTIVO FINO AL 15 APRILE



Dal 15 novembre scorso e fino al prossimo 15 aprile 2018 è attivo il "Piano Neve" per la stagione invernale 2017-2108; un piano che ricalca quelli delle ultime annualità quando fu deciso un potenziamento rispetto agli anni precedenti sia sulla viabilità sia sugli edifici, con l'aggiunta, inoltre, di una squadra apposita destinata alla pulizia dei parcheggi pubblici. I mezzi avranno a bordo il GPS e saranno possibili aggiornamenti sulla loro posizione in tempo reale; l'Amministrazione comunale ha sottoscritto contratti con i singoli mezzi spalatori che copriranno l'intero territorio comunale. Le priorità assolute per l'abitato di Sassuolo sono le strade principali; durante le nevicate dovrà essere garantita l'accessibilità agli edifici pubblici, con particolare priorità per la viabilità di accesso e recesso all'Ospedale Civile di Sassuolo, alle sedi dei servizi del Comune, dell'Ausl, dei Carabinieri, della Polizia di Stato, dei Vigili del Fuoco ed ai plessi scolastici. L'intero Piano Neve è disponibile per la consultazione accedendo al sito internet del Comune di Sassuolo.

www.pmadivalisena.com

COSTRUZIONI e RESTAURI

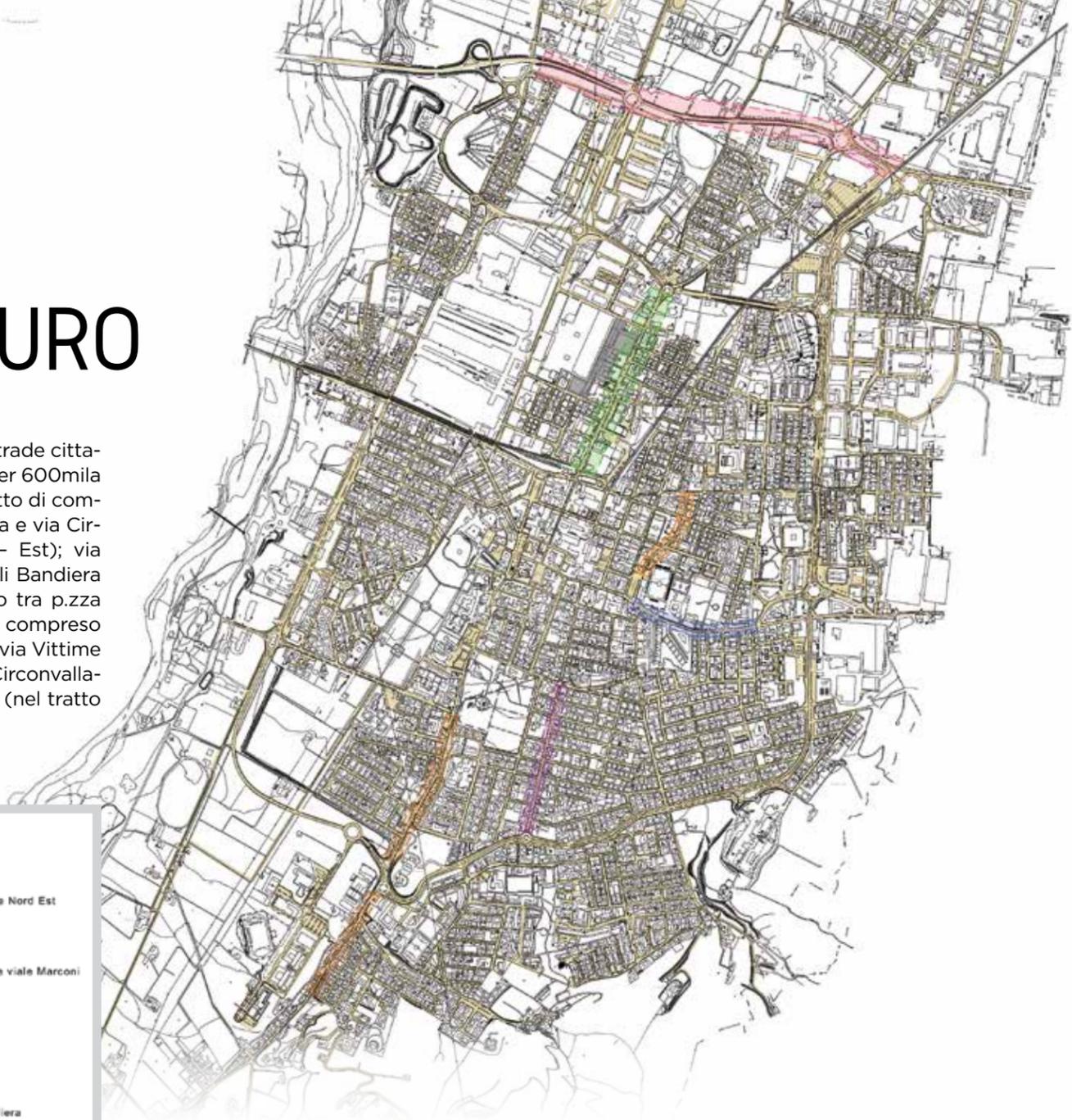
Risanamento cemento armato
Rivestimenti a cappotto



di Valisena F.lli s.n.c
Via A. Frank, 73/C • 42122 Sabbione (RE) • Tel. 0522 394013/394014
geom.valisena@libero.it • pmadivalisena@libero.it

ASFALTI PER 600MILA EURO

Rifacimento del manto stradale per alcune strade cittadine. Nello specifico, si tratta di interventi per 600mila euro riguardanti: via Pedemontana (nel tratto di competenza comunale compreso tra via Ancora e via Circonvallazione Nord/Est direzione Ovest - Est); via Mazzini (nel tratto compreso tra l'intersezione con via F.lli Bandiera e p.zza Risorgimento); via Fossetta (nel tratto compreso tra p.zza Risorgimento e via Braida); via Radici in Piano (nel tratto compreso tra via Circondario Stazione e intersezione a rotatoria con via Vittime 11 Settembre); via Della Pace (nel tratto compreso tra via Circonvallazione Sud e via San Prospero); via Superchia; via Vandelli (nel tratto compreso tra via Vallurbana e lo Sporting Club).



LEGENDA	
	AREA DI INTERVENTO N. 1 - VIA PEDEMONTANA tratto compreso tra via Ancora e la Circonvallazione Nord Est
	AREA DI INTERVENTO N. 2 - VIA RADICI IN PIANO tratto compreso tra via Vittime dell'11 Settembre e viale Marconi
	AREA DI INTERVENTO N. 3 - VIA FOSSETTA tratto compreso tra Piazza Risorgimento e via Braida
	AREA DI INTERVENTO N. 4 - VIA MAZZINI tratto compreso tra Piazza Risorgimento e via Fratelli Bandiera
	AREA DI INTERVENTO N. 5 - VIALE DELLA PACE tratto compreso tra Circonvallazione Sud e via Mascagni
	AREA DI INTERVENTO N. 6 - VIA MONTANARA tratto compreso tra via Indipendenza e Circonvallazione Sud - VIA MONTANARA tratto compreso tra via Allamano e via Indipendenza
	AREA DI INTERVENTO N. 7 - VIA VANDELLI tratto compreso tra via Vallurbana e bivio

273.000 EURO PER LA RIQUALIFICAZIONE DELL'EX DISCARICA PISTA

GIUNGE A CONCLUSIONE L'ITER PER RINATURALIZZARE L'EX DISCARICA PISTA

È stata approvata la Delibera di Giunta n°186 avente ad oggetto "Lavori di rinaturalizzazione dell'area ex discarica Pista, all'interno del piano particolareggiato di iniziativa pubblica denominato Comparto W". Nel 2004 era stato approvato il Piano particolareggiato di iniziativa pubblica Comparto W. Nella convenzione il Comune di Sassuolo si impegnava alla realizzazione di una quota parte delle opere di urbanizzazione secondaria relative al verde pubblico previste dal Piano di Attuazione, nell'ambito del complessivo progetto di riqualificazione ambientale delle sponde del fiume Secchia previste dal progetto PRUSST. Tali opere, localizzate in corrispondenza della ex discarica Pista di rifiuti urbani dovevano essere realizzate a cura e spese del Comune di Sassuolo, fino alla concorrenza dell'importo di 670.000 euro.

Per il progetto era stato concesso un finanziamento a favore del Comune da parte della Regione Emilia Romagna. Poiché sono ancora disponibili risorse per la rinaturalizzazione dell'ex discarica pista per 273.000 euro, la Giunta ha stabilito di approvare il progetto definitivo esecutivo denominato "Lavori Rinaturalizzazione dell'area dell' Ex discarica Pista", con la spesa finanziata dalla Regione.

IL PARCHEGGIO UNICREDIT FINALMENTE PASSA IN COMODATO AL COMUNE

Il Comune ha ottenuto il "comodato gratuito" per quindici anni dell'area conosciuta come "Parcheggio Unicredit". Il lungo periodo del comodato permette così al Comune di intervenire per riqualificare un'area utilizzata a parcheggio dal 1988, in condizioni di abbandono e scarsa illuminazione. Saranno 206 i posti auto realizzati; di questi, 10 saranno destinati ad un utilizzo esclusivo dell'Istituto di Credito che ha concesso il comodato d'uso gratuito dell'intera area. Per favorire un più ampio utilizzo, 13 posti auto saranno destinati ad un uso a disco orario a novanta minuti; sono stati individuati 4 posti auto a disposizione delle persone diversamente abili. Con la realizzazione dell'impianto di illuminazione pubblica e la predisposizione per l'impianto di video sorveglianza saranno inoltre migliorate la fruibilità e la sicurezza dell'area.



L'EDITORIALE

del Sindaco di Sassuolo

Segue da pag. 1

La disoccupazione diminuisce, soprattutto quella giovanile, l'economia va meglio con la meccanica generalista, la meccatronica, la meccanica ceramica e, nonostante la leggera flessione di Novembre ed un mercato interno che ancora non ha ritmi eccezionali, anche la ceramica sta ottenendo ottimi risultati come, tra l'altro, confermato dall'ultima edizione di Cersaie.

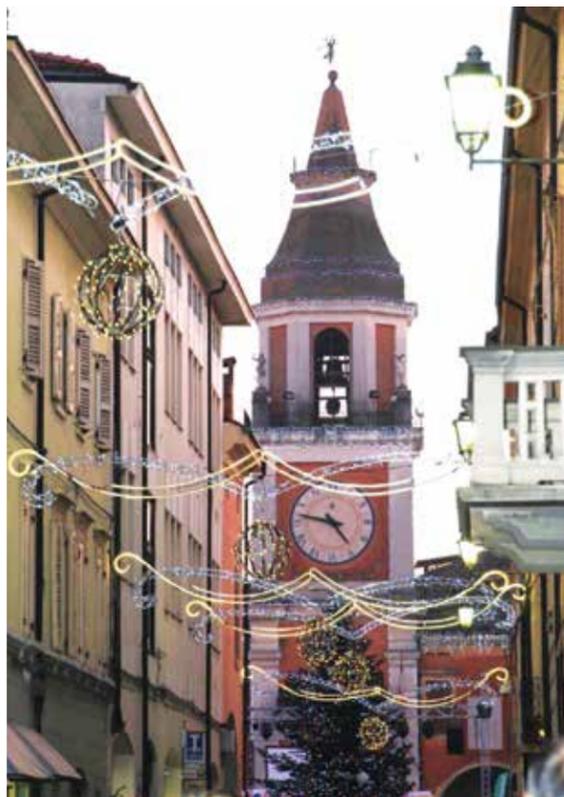
L'impegno dell'Amministrazione comunale è mirato ad accompagnare questa crescita, con azioni urbanistiche, di formazione e sviluppo turistico ed industriale. In un contesto di ripresa, infatti, c'è ancora **una parte di popolazione in forte difficoltà** proprio perché i continui cambiamenti implicano competenze e conoscenze di cui ancora, molti di noi, non sono in possesso. In questo contesto, la politica e le Istituzioni devono essere presenti: ci sono azioni concrete che possono essere iniziate anche dall'Amministrazione locale e su queste vogliamo intervenire.

Interventi massivi per **rendere più alla portata di tutti il tema della digitalizzazione**; il lavoro, con la creazione una rete di soggetti pubblici e privati (enti di formazione, associazioni di categoria), ma anche di singoli cittadini, in grado di realizzare percorsi che aggiornino le competenze. **La promozione del telelavoro** poiché tanti mestieri oggi possono essere svolti, magari in parte, anche da casa: questo significa meno auto circolanti, aumento della produttività delle imprese, una diversa gestione del proprio tempo e della propria famiglia ma anche la necessità di una riorganizzazione dei servizi della Pubblica Amministrazione in un'ottica di maggiore flessibilità.

L'alternanza scuola-lavoro come strumento indispensabile per formare le nuove generazioni; la sostenibilità del nostro sistema paese; l'aria che respiriamo e l'ambiente in cui viviamo.

La possibilità di **integrare il welfare locale** a quel welfare che può nascere dai contratti integrativi aziendali.

In un contesto in cui tutto cambia, l'Amministrazione comunale vuole e deve essere presente sebbene parta, come tutti ben sapete, da enormi difficoltà. Partiamo da 102 milioni di euro di debito complessivo, tra Sgp e Comune, ereditato alla partenza del concordato; un debito che oggi gradatamente ma inesorabilmente continuiamo a risanare anche attraverso apporti di capitale alla Società SGP, ma anche da una serie di problemi che, con il prossimo Bilancio in approvazione, puntiamo a chiudere: l'area di via S. Pietro 6, la so-



cietà Area Aree. **Chiuderemo la pratica per l'ex Goya** per arrivare ad una completa riqualificazione dell'area così come avvenuto per l'ex Diamante. Il prossimo anno, poi, uscirà il bando regionale per la rigenerazione urbana: saranno messi a disposizione dei piccoli comuni 30 milioni di euro. Il Comune di Sassuolo parteciperà al bando su questi tre oggetti, con l'obiettivo di portarne a casa almeno uno: **la demolizione dell'edificio di via Circonvallazione 189, del comparto Gegè, dello stabile di via Respighi 46.**

Sempre il prossimo anno la Regione indirà un bando da 10 milioni di euro, con fondi nazionali, per le piste ciclabili: anche a questo prenderemo parte per ottenere **nuovi tratti ciclabili** partendo da quanto già messo in cantiere in questi anni anche con l'aiuto dei privati: il tratto che da Madonna di Sotto porta al quartiere Pista, un progetto relativo al caseificio in via Muraglie, un pezzo nel lotto dell'ex Diamante, più un altro tratto a Cà Marta sud. Oltre ad un'attenzione particolare al verde pubblico che ci ha portato alla messa in cantiere, ad esempio, del **nuovo parco in via San Lorenzo**, abbiamo messo in campo politiche che puntano ad incentivare il trasporto pubblico o alternativo all'automobile. Un treno nuovo sulla tratta Modena Sassuolo è già arrivato, ne stiamo aspettando altri due, sono arrivati i pullman a minore impatto

ambientale, con Amo stiamo lavorando al progetto che punta a **riorganizzare il trasporto casa-lavoro attraverso mezzi collettivi**, compreso il car-pooling ed abbiamo intenzione di integrare alle ciclabili il progetto car sharing elettrico per diminuire sempre di più il parco auto circolante. Una situazione economicamente complicata ma che non fa diminuire, anzi accentua il lavoro, per mantenere servizi indispensabili alla nostra comunità partendo dalla sicurezza, su cui siamo impegnati ad aiutare l'enorme lavoro svolto dalle Forze dell'Ordine, con il Controllo di Vicinato già partito ed il protocollo **"Mille occhi sulla città"** siglato in Prefettura da poche settimane; ma anche la scuola, con la sistemazione e la riqualificazione dei plessi di competenza comunale, e naturalmente le fasce più deboli della nostra società: minori, anziani e diversamente abili.

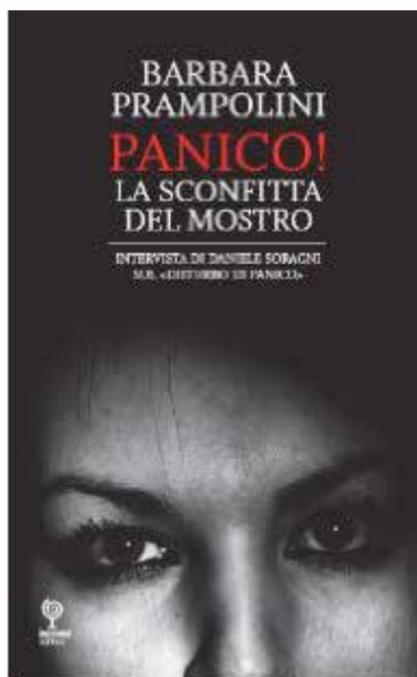
In questo 2017 abbiamo avviato tanti importanti progetti che vedranno la luce nel corso del 2018 come, a mero titolo esemplificativo, **il parcheggio Unicredit, il rifacimento di via Menotti, 600.000 € per la manutenzione degli asfalti nelle vie principali, la manutenzione del centro storico, la struttura polivalente di Madonna di Sotto, la sistemazione del parco Vistarino, il rifacimento di piazzale Avanzini e piazzale Della Rosa.** Con i fondi stanziati nell'ultimo bilancio proseguiamo l'esperienza dell'inglese all'asilo nido, la riqualificazione scolastica, ulteriori **150.000 € per la manutenzione di parchi e verde pubblico**, faremo nuovi interventi negli impianti sportivi, senza dimenticare il sostegno al sistema associativo del territorio e l'avvio del percorso con gli altri comuni per rivedere il protocollo d'intesa per le emissioni in atmosfera del sistema ceramico.

Impegni importanti e di ampio respiro, per ridisegnare la nostra città e renderla sempre più moderna e a misura di cittadino, ma anche più bella. In quest'ottica abbiamo immaginato anche il Natale che sta per arrivare: il nostro centro storico sarà addobbato, ricco e vissuto come non mai, perché la nostra città lo merita, perché i sassolesi lo meritano.

A voi tutti ed alle vostre famiglie i più sinceri auguri di un Natale sereno, tra gli affetti e l'armonia familiare, ed un 2018 che sia carico di soddisfazioni.

Claudio Pistoni
Sindaco di Sassuolo

UN AIUTO CONCRETO CONTRO PANICO, ANSIA E DEPRESSIONE



PIP PRONTO INTERVENTO PANICO ONLUS
Assistenza. Conoscenza. Terapia.

sintomi. Può durare fino a quaranta minuti e solitamente lascia il timore di un nuovo attacco innescando la "fobofobia" ossia la paura della paura.

Pronto Intervento Panico (P.I.P.) è una onlus nata nel 2011 dalla volontà di Barbara Prampolini la quale, dopo aver sofferto di disturbo di panico e aver vissuto sulla propria pelle tutte le problematiche della malattia, ha deciso di aiutare coloro che si trovano nella stessa situazione, innanzitutto attraverso un **Centro di Ascolto, attivo dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 19, che risponde al numero 345 8445884**, poi con una rete di professionisti a cui rivolgersi essendo specializzati in disturbo di panico: neurologi, psichiatri e terapeuti cognitivo-comportamentali. Barbara Prampolini ha scritto anche un libro "Panico! La sconfitta del mostro", i cui proventi sono devoluti interamente per le attività della Onlus.

PER SAPERNE DI PIÙ

la Onlus Pronto Intervento Panico (P.I.P.) è presente su internet: www.prontointerventopanico.it e su Facebook (P.I.P. Pronto Intervento Panico).

I VIGILI DEL FUOCO: UNA SQUADRA AL SERVIZIO DELLA COMUNITÀ



Tante competenze SU INTERVENTI E PREVENZIONE PER IL PRESIDIO ATTIVO A SASSUOLO DAL 1995

“Quando chiamate i Vigili del Fuoco per un’emergenza, mentre state ancora parlando con la Centrale operativa per fornire i dettagli, noi siamo già saliti sul camion per intervenire”. In queste parole del Caposquadra Giorgio Pattuzzi del distaccamento VVF di Sassuolo c’è uno degli elementi centrali del lavoro del Vigile del Fuoco: la lotta contro il tempo. Funziona così: la Sala operativa unica, a livello provinciale, smista le chiamate in tempo reale al distaccamento interessato: la squadra locale, che è stata allertata da subito, finisce di ricevere gli aggiornamenti mentre si è già attivata. Tutti i dati dell’intervento (orario di uscita, arrivo sul luogo dell’intervento, ecc..) sono registrati e monitorati anche allo scopo di fare sempre meglio, così come il lavoro sulla prevenzione serve per diminuire i comportamenti a rischio. “In 28 anni di attività - spiega Pattuzzi - ho visto cambiare molte cose: negli Anni 90 c’erano incidenti ogni notte, ora su questo versante le cose sono migliorate, la prevenzione ha inciso molto”. Anche per quanto riguarda le attività produttive c’è sta-

to un miglioramento: molta più attenzione, una normativa efficace e maggiori investimenti. La prevenzione è centrale poi per quanto riguarda gli incendi nelle abitazioni private: “Prevenzione e una buona impiantistica fanno tanto - spiega l’Ispettore Tiziano Grandi - poi occorrono attenzione e cura da parte di tutti per evitare incidenti causati da disattenzioni e comportamenti pericolosi”. Il personale è costantemente formato e aggiornato, anche perché le competenze sono vastissime: gli incendi sono solo il 30% degli interventi, poi ci sono incidenti, allagamenti, verifiche statiche degli edifici, interventi complessi con sostanze pericolose, soccorso in fiume, soccorso animali e altro ancora. “Essere Vigile del Fuoco - conclude il Caposquadra Giorgio Pattuzzi - è far parte di una squadra. Quando usciamo per un intervento, ciascuno ha le proprie competenze ma il lavoro è comune: noi siamo i Vigili del Fuoco di Sassuolo ma quando serve siamo attivi a livello provinciale. O nazionale, come nel caso delle grandi calamità. Perché è l’intero Corpo VVFF ad essere un’unica squadra al servizio della comunità”.

OPERATIVI H24 PER 365 GIORNI L’ANNO

Il Distaccamento di Sassuolo dipende funzionalmente dal Comando provinciale di Modena che lo gestisce amministrativamente attraverso i propri uffici e operativamente attraverso la Sala Operativa Provinciale del 115.

Nasce, con presidio in solo orario diurno 8-20, nel luglio 1995; dall’ottobre del ’97 il distaccamento raggiunge la piena funzionalità h24.

La sede è di proprietà del Comune di Sassuolo, concessa in uso al Comando attraverso una convenzione. L’organico è di 28 Vigili del Fuoco permanenti (professionisti dipendenti del Ministero dell’Interno, Dipartimento VVFF), che garantiscono l’operatività h24 per 365 giorni l’anno di una squadra di 5 uomini.



seguici anche su:   



CANTINA GUALTIERI



L’arte del lambrusco!
DICEMBRE 2017
PROMOZIONI
settimana dal **18** al **23**

ACQUISTA ONLINE SUL NOSTRO E-COMMERCE
www.cantinasocialegualtieri.it

Via S. Giovanni 25 | 42044 Gualtieri (RE) | Tel. 0522 828161 - 828579
cantinasocialegualtieri.it - servizio clienti: 334 1301323
servizioclienti@cantinasocialegualtieri.it

HA PRESO IL VIA “TESSERE LA CITTÀ”



UN PERCORSO DI URBANISTICA PARTECIPATA PER IL **comparto** **Cisa Cerdisa**

Con la pubblicazione del questionario rivolto alla cittadinanza, prende il via la fase operativa del progetto “Tessere la città”, un percorso partecipativo per la rigenerazione urbana del comparto Cisa/Cerdisa - Quartiere Braida, Mezzavia.

Il progetto promosso dal Comune di Sassuolo, in collaborazione con il Comune di Fiorano Modenese, è finanziato grazie al contributo della Regione Emilia Romagna tramite il Bando Regionale 2017 per la partecipazione.

L'INTERVENTO NELL'AREA EX CISA/CERDISA

I cittadini saranno chiamati ad esprimere la loro opinione sulle molteplici possibilità di riqualificazione dell'area ex Cisa/Cerdisa, grande ex complesso industriale di oltre 300mila metri quadrati, situato a cavallo tra i due comuni, per superare le condizioni di degrado in cui versa da vent'anni, con ricadute negative in particolar modo sullo storico quartiere Braida.

In primo luogo saranno demoliti i capannoni esistenti e operati interventi di bonifica per la presenza di amianto, rottami ceramici cotti, inerti e aree di possibile contaminazione. Sono già in progetto interventi che riguardano la realizzazione di infrastrutture viarie, piste ciclabili, aree verdi e la realizzazione di una nuova area commerciale integrata.

LE ATTIVITÀ DI PARTECIPAZIONE

Le amministrazioni comunali di Sassuolo e Fiorano mettono a disposizione della cittadinanza un questionario dedicato all'ascolto, compilabile anche online, per definire il futuro dell'area.

Si sono inoltre tenuti venerdì 24 novembre i primi incontri con le rappresentanze dei commercianti e con i principali attori del territorio, dando il via formale al processo.

L'esito del percorso partecipativo si tradurrà nella redazione di linee guida che saranno alla base di un concorso di idee preliminare all'estensione del piano urbanistico attuativo. Le date degli incontri aperti alla cittadinanza saranno comunicate attraverso il sito web del Comune di Sassuolo, la pagina Facebook del progetto e tramite altri materiali informativi distribuiti sul territorio e nei principali punti di aggregazione.



INSTALLATI I CARTELLI TURISTICI CERAMICLAND

Lo scopo di questi cartelli è sia identitario che turistico. Da un lato si vuole ricordare, attraverso il simbolo del cuore in ceramica, la passione con la quale la gente di questo territorio ha creato una eccellenza mondiale. Dall'altro portare avanti una promozione turistica del territorio anche attraverso la propria storia industriale, unica al mondo.

Questo tipo di turismo si chiama Turismo industriale.

Al pari di quanto accade da tempo in Europa e nel mondo anche il nostro territorio ha tutte le carte in regola per valorizzare e sfruttare un patrimonio invidiabile.

Abbiamo rotonde stradali con eccezionali opere di design con uso creativo di ceramica, musei d'impresa e straordinari showroom, collezioni private e musei pubblici. Proprio nelle scorse settimane si è tenuta a Bologna la Borsa nazionale del Turismo Industriale, a conferma che il patrimonio industriale, che poi è Made in Italy, ha tutte le carte in regola per diventare una intelligente attrazione turistica anche a casa nostra.

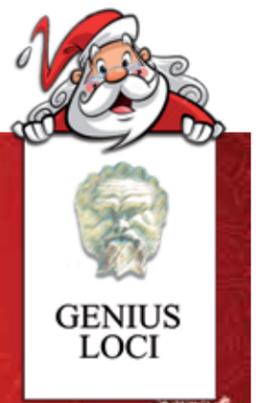




edizione speciale di Natale

Quando non c'era il panettone

Rubrica a cura di Carlo Turrini



Quando si parla del Natale si pensa subito al pandoro (di Verona) ed al panettone (di Milano), dolci che in questo periodo sono sulle tavole di tutti. Ma non è sempre stato così. Il panettone è arrivato a Sassuolo attorno alla fine degli anni '50 ed il pandoro circa quindici o vent'anni dopo... ma prima? Quali erano i dolci natalizi tipici di Sassuolo?

I più famosi erano sicuramente (e lo sono tuttora) i tortelli dolci fritti, della nostra tradizione contadina. Qualcuno ancora oggi li prepara in casa, anche se occorre molto tempo e lavoro. Un tempo si iniziava nella seconda settimana di dicembre, poiché il ripieno (ogni famiglia aveva la sua ricetta) per insaporire per bene doveva essere preparato diversi giorni prima di friggere i tortelli.



Nella tradizione della mia famiglia i tortelli di Natale li preparava mia zia Emilia (oggi purtroppo scomparsa) che fino alla veneranda età di 93 anni, tutti i Natali, friggeva la "pantagruelica" quantità di 35 Kg. di tortelli, che poi venivano smistati fra tutti i parenti.

Il ripieno dei suoi tortelli era molto simile al ripieno che Natalia Cattelani (una sassolese, che ora vive a Roma e che da qualche anno vediamo alla trasmissione televisiva "la prova del cuoco") ripropone nel suo blog di cucina: "Tempo di Cottura", che è composto da: castagne cotte e passate bene, marmellata di amarene (non troppo dolce), pinoli interi, uva sultanina, noci sgusciate, cacao amaro, caffè macinato, Sassolino e un po' di cumino in polvere.

Ma c'era anche un altro dolce tradizionale, che a casa di mia nonna Emma (all'anagrafe: Eufrosia) non poteva mancare e che oggi è quasi scomparso dalle nostre tavole di festa:

"La Spongata"



Con l'avvicinarsi delle festività natalizie, ho pensato per questo numero, una scheda un po' anomala, dedicata alle tradizioni natalizie sassolesi anziché alla storia della nostra città. Mi occuperò di una prelibatezza ormai quasi scomparsa... perché anche la "buona tavola" fa parte del nostro modo di essere.

E' una torta tipica reggiana con una base di pasta "matta" (simile alla pasta brisée), riempita con marmellata di mele e pere, frutta candita, uva sultanina, pinoli, mandorle e spezie, e ricoperta da un secondo strato di sfoglia bucherellato fittamente, per facilitarne la cottura in forno, poi ricoperto di zucchero a velo (a Reggio Emilia si usa anche ricoprirlo di cioccolato). Dal 1863 l'antichissima ricetta della Spongata di Brescello (il



paese dove, nei films, sono ambientate, le storie di Don Camillo e Peppone) è legata al nome di Luigi Benelli (niente a che vedere con il motorino), che ne intraprese la produzione artigianale e la commercializzazione, partecipando nel corso del tempo a diverse manifestazioni fieristiche in Italia e all'estero, ricevendo numerosi premi ed onorificenze, che sono riprodotte sull'incarto bianco della sua confezione.

Tipica del periodo natalizio, la Spongata era diffusa nelle province di: Piacenza, Parma, Reggio Emilia, Modena, Massa-Carrara e La Spezia e ricorda vagamente il "panforte" (tipico di Siena) ed il "panpepato" (tipico di Lucca); si dice pure che sia simile alla "pitta 'nchiusa" calabrese. Viene anche chiamata: spungghèda, spungada, spungä, e oltre il Po, in Lombardia, è chiamata "spongarda" e sembra che il suo nome derivi da "sponga" (spugna) a causa del suo aspetto e per i sapori che vengono assorbiti dalla base di pasta.

Un tempo, questo dolce ed i suoi "cugini" toscani venivano chiamati "Pan di spezie" ed erano preparati dagli "speziali" ed erano i più diffusi a livello popolare. A Modena era già molto conosciuta nel XVI secolo, quando la sua produzione era regolata e controllata da una "grida" del duca d'Este.

Alcuni fanno risalire l'origine della spongata ai tempi dei Romani (Tito Petronio Arbitr nel suo Satyricon, descrive un dolce molto simile a proposito della sontuosa cena di Trimalcione), ma visto il suo sapore ed il suo gusto un po' "mediorientale" è una ricetta probabilmente più antica (forse greca). Proprio per questo suo sapore, diversi studiosi attribuiscono l'origine di questo dolce alle influenze culinarie delle comunità ebraiche che si stabilirono nei centri dell'Emilia Romagna. L'origine della spongata è ancora oggi contesa tra: reggiani e parmigiani; i primi la attribuiscono a Brescello, citando un libro di spese del monastero delle benedettine risalente al 1681, i secondi invece ai monaci di San Giovanni, famosi, già nel 1585, per i loro "spongatini dell'aquila" (così chiamati, dal simbolo dell'Evangelista, che veniva impresso sulla crosta).

Secondo uno storico modenese, la prima traccia scritta della "Spongata de Berselo" sembra essere la lettera, che il referendario Generale di Parma inviò nel 1454 al duca Francesco Sforza di Milano, in accompagnamento ai doni con i quali si

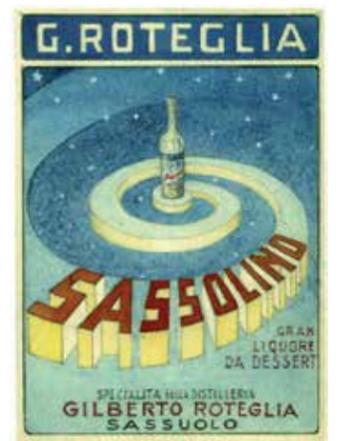
propiziava i favori del suo signore.

Da allora in molti documenti testimoniano il ruolo "diplomatico" svolta da questa specialità.

Nei documenti dell'archivio di Modena si trovano notizie sul fatto che la badessa Eleonora d'Este, (figlia di Eleonora d'Aragona) inviasse, a Natale; Spongata, al duca di Ferrara.

Durante il XIII ed il XIV secolo era vietato, in periodo di carestia, preparare la Spongata, perché essa era considerata troppo lussuosa in quanto ricca d'ingrediente.

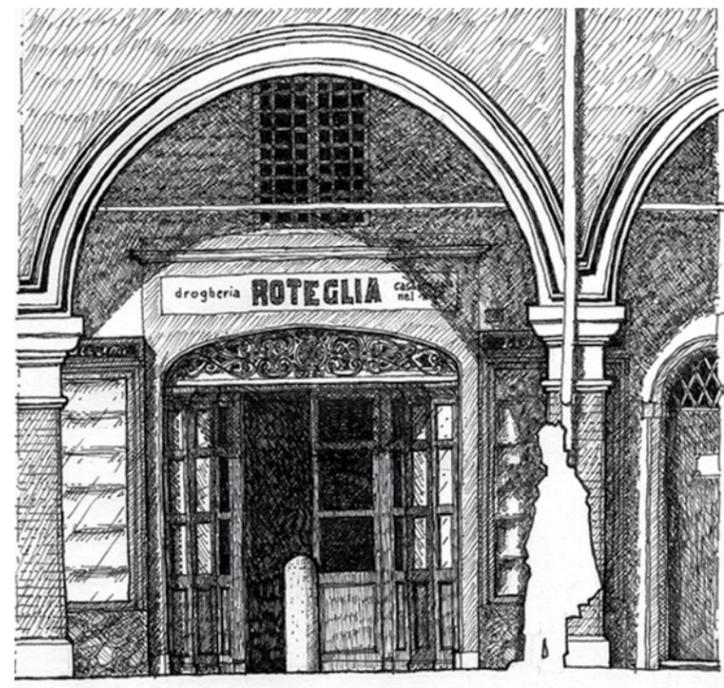
Fino a non molto tempo fa, c'era l'usanza che la vigilia di Natale, tutte le drogherie, i negozi di alimentari e le salumerie del centro offrirono agli avventori un bicchierino di Sassolino, magari accompagnato proprio da una fetta di Spongata o da un tortello fritto di Natale

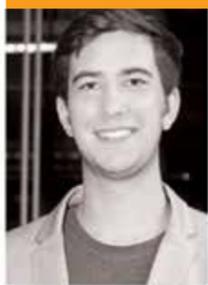


bozzetto della famosa e storica etichetta del Sassolino che fu realizzata dal Professor Diego Riva verso la fine degli anni '30

Si racconta che proprio la vigilia di Natale le "serve" (non leggete nulla di dispregiativo in questo termine, che è una forma di "traslitterazione" in italiano corrente del termine dialettale per definire le donne di servizio di un tempo) che si recavano in centro, per gli acquisti necessari per preparare per il pranzo di Natale, erano spesso vittime di questa tradizione (che molti conoscono come: "la brusca") poiché: bevi un bicchierino qui, bevi un bicchierino là, arrivavano stremate ed ubriache alle loro faccende.

Oggi sopravvive ancora questa antica tradizione, che viene consumata unicamente nell'antica drogheria di Piazza Piccola





Matteo Mesini
CAPOGRUPPO

PD

ANDIAMO AVANTI

La campagna elettorale delle politiche del 2018 porta con se anche il vento delle amministrative 2019, come dimostra il ritorno dell'antica contesa tra Caselli e Menani per chi guiderà la leadership del centrodestra alle elezioni. L'avvicinarsi di questi appuntamenti non può che rimarcare ancor più l'attenzione e l'impegno del Partito Democratico al buon governo della Città, agli impegni assunti e alla programmazione dei prossimi anni.

Indubbiamente, il lavoro che il Sindaco e la Giunta hanno svolto fino ad ora non può che essere giudicato positivo; si sottolinea a tal proposito la stabilità economica dell'ente, la promozione culturale del territorio, l'impulso alla riqualificazione di importanti aree della Città e il mantenimento dell'alto livello dei servizi. Vogliamo però porre l'attenzione su alcuni temi del nostro programma che devono essere il faro per i prossimi anni. Innanzitutto il tema della Città-Distretto, lanciato insieme a tanti Sindaci rappresenta la scommessa di creare una governance condivisa per il territorio dei due Distretti Ceramici modenese e reggiano. Questo, riteniamo, deve essere il plus valore con il quale raggiungere obiettivi di prospettiva per le nostre comunità, in particolare tre cose su tutte: guidare e indirizzare nuove politiche per lo sviluppo economico, potenziare le infrastrutture logistiche e della mobilità e dare l'impulso per uniformare i molti regolamenti spesso differenti tra un comune e l'altro. Sassuolo, città considerata

una capitale mondiale della ceramica, è il centro del distretto, del suo sistema economico e polo commerciale, ed è il ponte tra le province di Modena e Reggio. Abbiamo non solo grandi imprese, ma anche piccole e medie, tutte accumulate da un know how, una creatività, una dedizione al lavoro e un amore per il Made in Italy che meritano e necessitano di un territorio in grado di investire in ricerca e l'innovazione, che continui a creare le condizioni per un nuovo sviluppo locale, la nascita di nuovi mestieri e nuove forme di imprenditorialità. Occorre oggi sostenere le giuste scelte strategiche di ampio respiro per il potenziamento della mobilità su ferro e gomma, la logistica e le infrastrutture del territorio che sostengono il sistema economico locale. Non solo, però, innovazione e investimenti per le imprese. L'elemento centrale che permette alle imprese di dare il valore aggiunto che da sempre ci contraddistingue sono le persone, la loro formazione e il loro costante stimolo a crescere. Ecco perché gli enti locali han-

no messo al centro della loro attenzione anche la formazione e le politiche rivolte ai lavoratori. Un piccolo esempio di questo impegno sono le borse di studio per gli studenti, la nuova sede del Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti, le attività di CerForm e la seconda edizione del Salone di Orientamento organizzato al PalaPaganelli per i ragazzi delle scuole medie. Il servizio di istruzione pubblica è una parte fondamentale del welfare del nostro territorio, che raggiunge livelli di eccellenza e dovrebbe essere svolto in strutture all'avanguardia. Da qui, sorge spontanea una considerazione sulla condizione del patrimonio immobiliare del Comune di Sassuolo. Infatti, per la maggior parte è costituito da edifici di costruzione non recente, per i quali è fondamentale continuare l'impegno alla manutenzione ordinaria e straordinaria degli edifici scolastici. A tutto ciò, si deve aggiungere l'impegno per il futuro investimento: l'avvio della costruzione della nuova sede delle Vittorino da Feltré entro fine mandato.



Claudia Severi
CAPOGRUPPO

FORZA ITALIA

SASSUOLO, CITTÀ ORFANA DI VISIONE E PROGRAMMAZIONE

Il caso dell'ufficio tecnico, praticamente azzerato, ultimo simbolo di un'amministrazione che non guarda al futuro. Dalla sicurezza alla gestione dei rifiuti, dalla tassazione al welfare, fino alla cultura. Sono tanti i temi sui quali l'amministrazione comunale di Sassuolo è ferma o, peggio, si muove senza prospettiva e programmazione per il futuro. E quando si parla di programmazione, quello dell'urbanistica è un tema fondante dell'azione politica ed amministrativa.

È veramente triste vedere come una città economicamente e socialmente importante come Sassuolo, sia rimasta orfana di un disegno di futuro. Il Sindaco Pistoni ha ereditato, nel 2014, il frutto del duro lavoro profuso dalla giunta Caselli, ma lo ha sprecato. Perché non solo non ha saputo valorizzare ciò che in esso aveva davvero un valore aggiunto in termini di visione e prospettiva, ma non ha saputo aggiungere nulla di ciò che era stato già abbozzato ed impostato. Nel bene e nel male, pur commettendo errori, la Giunta Caselli tracciò e predispose un disegno di città, capace di accompagnare la sua evoluzione, tenendo conto anche delle grandi opportunità (tali solo se bilanciate con un'attenta valutazione dei rischi), offerte dagli enormi spazi da riqualificare a cui noi demmo un grosso impulso per sbloccare. Un disegno consegnato ai nastri di partenza al PD che, in equilibrio con lo sviluppo e la riqualificazione della fascia est della città, valorizzasse il centro storico, arricchito

dal suo antico teatro, dotato di adeguati parcheggi, pensato in funzione di un organico e bilanciato rilancio al pari delle aree commerciali che si sarebbero sviluppate nel cordone circondariale: dal comparto Cisa-Cerdisa, con valorizzazione del quartiere Braida, all'abbattimento prima, e alla riqualificazione poi, dell'ecomostro Goya. E invece, la Giunta Pistoni ha abbandonato il teatro Carani, ha pasticciato il centro storico con interventi spot non collegati tra di loro, nemmeno nel colore dell'illuminazione, fino ad arrivare a spostare a ridosso del centro stesso un supermercato. Non solo. Ha cancellato la multisala, e ha snaturato il progetto Cisa Cerdisa (minando anche l'equilibrio tra sviluppo di nuove aree e commercio in centro storico), ha paralizzato il progetto del Goya, si sta impantanando con il nuovo POC, eccetera. Tutto questo mentre la "politica", anziché supportare il settore tecnico con le proprie scelte, lo ha abbandonato. Risultato. L'ufficio tra i più strategici del

Comune si è sgretolato. Abbiamo assistito increduli, in questi ultimi tre anni di gestione del PD, ad un generale, continuo e inarrestabile esodo dei tecnici verso altri comuni. Negli ultimi sei mesi poi la catastrofe, con il caposervizio del settore edilizia privata che se fugge a metà agosto, per arrivare alla mazzata finale: l'abbandono dell'ingegnere capo dell'urbanistica. Presa per sfinito, dopo aver visto in questi ultimi anni aumentare il carico di responsabilità del suo ufficio e diminuire continuamente il personale, ha dovuto andarsene in un'altra città. Dunque un fuggi fuggi generale del personale di grande qualità, che naturalmente non ha avuto problemi a ricollocarsi in altri comuni. Oggi, fatta eccezione per pochi meritevoli coraggiosi, tra pensionamento, mobilità e malattie sono praticamente rimaste in servizio solo nuove leve appena assunte che fanno quello che possono. Ecco l'effetto della strategia politica di questa Amministrazione. Allarmante!

RCS srl

Sistemi di Sicurezza

Date un VALORE
alla vostra
SICUREZZA



AZIENDA LEADER NEL SETTORE DELLA SICUREZZA,
SPECIALIZZATA IN ANTIFURTI E VIDEOSORVEGLIANZA,
OFFRE PROTEZIONI INTERNE ED ESTERNE SU MISURA,
RISPONDENDO AD OGNI ESIGENZA

PREVENTIVI E SOPRALLUOGHI GRATUITI

RCS srl Sistemi di Sicurezza Via Premuda 40/3 Reggio Emilia - Tel. 0522 366083

Partner
WDUEVI



Camilla
Nizzoli

LISTA CIVICA SASSOLESI

SUL PONTE DELLA VEGGIA QUESTA AMMINISTRAZIONE NON DICE TUTTA LA VERITÀ

In breve i fatti:

1) Nel mese di Maggio, i colleghi del M5S, documentarono con scatti fotografici lo stato in cui versava, e versa tutt'ora, il Ponte della Veggia, ponendo all'Amministrazione comunale un quesito più che legittimo e cioè se il ponte fosse sotto tenuto sotto controllo.

2) L'Amministrazione, con una nota, rispondeva sia attraverso la carta stampata che sulla propria pagina facebook, (organo ufficiale del Comune), cito testualmente, "il ponte viene monitorato attraverso periodiche ispezioni visive condotte dai rispettivi tecnici comunali"

3) A seguito di questa risposta, a mio avviso evasiva ed insoddisfacente da parte dell'amministrazione, ho effettuato due accessi agli atti nei quali ho chiesto che mi fossero forniti tutti i rapporti/verbali redatti dai tecnici comunali a seguito dei sopralluoghi da loro effettuati, chi e quando per conto del Comune di Sassuolo, avesse effettuato i controlli.

4) Ricevo come risposta che trattandosi di "sopralluoghi ispettivi" non erano stati redatti ver-

bali e che complessivamente, in un anno, i sopralluoghi effettuati dal tecnico del Comune di Sassuolo erano stati solamente 2, uno effettuato a Gennaio ed uno a Maggio in concomitanza quindi con il problema sollevato da M5S.

Questi i fatti.

Ora, a scanso di equivoci il problema non sta nella cosa abbia dichiarato il tecnico comunale, che ha solo svolto il compito che gli è stato chiesto e risposto nel merito.

Il problema sta nell'Amministrazione che ha dichiarato una cosa non vera, asserendo che il ponte veniva monitorato attraverso periodiche ispezioni, quando in realtà Sindaco e Assessore sapevano bene che i controlli effettuati erano stati solamente 2 nell'arco di un anno.

Chiedere le dimissioni di questa Amministrazione sarebbe il minimo, ma non produrrebbe l'effetto desiderato. Con spirito costruttivo, chiediamo quindi che venga comunicato alla cittadinanza un piano certo dei lavori di intervento programmati per il ponte con tanto di date di inizio e fine lavori e tipologia dei lavori che saranno eseguiti. Sperando che almeno su questo siano seri, ed auspicando che nel frattempo proseguano controlli davvero "periodici" e non soltanto visivi che a ben poco servono.

P.S.: segue definizione di "periodico" secondo il dizionario "Di quanto si ripete o risulta distribuito a intervalli regolari nel tempo o nello spazio"

Camilla Nizzoli - Lista Civica Sassolesi



Giorgio
Barbieri
CAPOGRUPPO

LISTA CIVICA SASSUOLO 2020

SICUREZZA PRIMA DI TUTTO

Da tempo, i cittadini necessitano una sostanziale modifica delle politiche in merito all'ordine e alla sicurezza pubblica. Perciò, la Lista Civica Sassuolo 2020, assieme ad altre liste civiche aderenti ad UNIAMOCI (Unione Modena Civica), ha presentato un ordine del giorno con varie proposte da attuare a livello comunale ed alcune sollecitazioni da rivolgere al governo centrale, consapevoli che il problema è complesso e che il miglioramento è possibile solo

con la decisa volontà di ogni attore coinvolto a fare al meglio "la propria parte". Gli impegni dell'ordine del giorno fanno riferimento a precisi obiettivi, che nell'insieme costituiscono un quadro completo per migliorare il sistema sicurezza, considerandolo un bene primario dei cittadini, su cui occorre investire risorse umane, economiche e materiali.

Se la prima del documento riguarda gli impegni da sollecitare al governo centrale e al Parlamento per ottenere certezza della pena, riorganizzazione delle forze dell'ordine, più presenza effettiva sulla strada, tutela della legittima difesa e della proprietà privata, espulsione degli stranieri che commettono crimini, agevolazioni fiscali per l'installazione di inferriate e/o telecamere, la seconda riguarda gli interventi da attuare da parte del Comune con azioni concrete ed efficaci tra cui:

1) Ridurre i compiti amministrativi e d'ufficio della Polizia Municipale, incrementando il pattugliamento del territorio ed i servizi esterni, PATTUGLIAMENTI SERALI E NOTTURNI, eventualmente integrando Corpi di Vigilanza priva-

ta agli agenti di Polizia Municipale;

2) Adottare specifiche ordinanze, per CONTRASTARE EFFICACEMENTE l'accattonaggio molesto e insistente e il degrado urbano, prevedendo anche il divieto di vendita di bevande in bottiglia di vetro da asporto nei locali pubblici;

3) Rivedere il contratto per l'ILLUMINAZIONE PUBBLICA, in modo che lo stesso preveda l'accensione per tutte le ore di buio (calcolate in 4310 annue) e la manutenzione dei guasti entro 4 ore dalla segnalazione;

4) Stipulare POLIZZA ASSICURATIVA a favore dei cittadini che, in seguito a furto, si ritrovasse i serramenti non più adatti a chiudere in modo sicuro l'abitazione;

5) Aumentare le DOTAZIONI TECNOLOGICHE di prevenzione, controllo, indagine: telecamere fisse (con sorveglianza delle stesse), mobili o installate su droni, software di riconoscimento e segnalazione, banche dati;

6) Favorire le buone prassi di CITTADINANZA ATTIVA che collabora e informa, dotando i Volontari di adeguati strumenti: corsi d'ad-

destramento, radio, linee telefoniche dedicate, distintivi e cartellonistica di riconoscimento, assicurazione infortuni, RCT e tutela legale, ecc.;

7) Costituire PARTE CIVILE nei processi penali contro spacciatori o chi ha commesso reati particolarmente gravosi da ottenere eco negativa su tutta la città, destinando il ricavato alla cura del decoro urbano;

8) Supportare anche con specifici contributi chi organizza corsi di AUTODIFESA personale e di uso delle armi per difesa personale.

Infine chiediamo che, data l'urgenza e la necessaria PRIORITÀ, gli interventi sopra descritti siano finanziati già dal prossimo Bilancio di previsione per l'esercizio 2018 e realizzati già a partire dal primo semestre.

Invitiamo tutte le forze politiche a dare sostegno a questo progetto, eventualmente integrandolo con le loro proposte, affinché sia adottato e messo in pratica velocemente.

Solo allora, saremo certi di poter augurare a tutta la città un Santo Natale in serenità ed un prospero anno nuovo.



Raffaele
Del Sante
CAPOGRUPPO

LISTA CIVICA PISTONI

Ci avviamo verso la chiusura di questo 2017 che ha segnato l'inizio della realizzazione dei lavori messi in cantiere negli anni precedenti. Il prossimo sarà l'ultimo anno pieno per il lavoro di questo Consiglio Comunale per poi andare, nel 2019, ad elezioni.

Chiudiamo il 2017 con la completa trasformazione di una delle porte d'ingresso alla città: in questi giorni è stata finalmente completata la riqualificazione del Diamante che da tempo, ormai, non accoglie più chi arriva a Sassuolo dalla parte est.

Nei prossimi mesi, poi, vedremo la realizzazione di tanti altri lavori che, sebbene con le difficoltà ovvie che riscontra chi parte da un debito pari a 102 milioni di euro ed una Patrimoniale sull'orlo del collasso, la Giunta con l'aiuto indispensabile del consiglio è riuscita a mettere in piedi.

Ad iniziare dai nuovi asfalti, quelli in via Ancora già li vediamo, che sistemano alcune delle zone più critiche della viabilità urbana ed extraurbana: 600.000 € che, da primavera, verranno utilizzati per rifare strade come via Radici o la Pedemontana, da troppo tempo mai man-

tenute.

Per non parlare del centro, con l'ormai imminente riqualificazione di via Menotti ed il progetto per piazza Martiri, ma anche il parcheggio conosciuto come Unicredit. Vere e proprie note dolenti da decenni, per la nostra Sassuolo, che nel 2018 cambieranno volto.

Certo, restano ancora tanti i problemi e sicuramente non riusciremo ad affrontarli tutti in poco più di un anno di lavoro. Ad iniziare dall'inquinamento che, tra ottobre e novembre, ha portato i limiti di Pm10 nella nostra città ad essere supe-

rati in troppe occasioni, la sicurezza che ancora non ha raggiunto i livelli cui tutti auspichiamo ma che, con l'introduzione in via sperimentale del Controllo di Vicinato in alcuni quartieri, che presto verrà esteso a tutta la città, e le telecamere ai varchi che nel 2018 entreranno in funzione, sta comunque facendo enormi passi in avanti. Il tutto tenendo sempre sotto controllo, questo ci siamo prefissati sin dall'inizio, i conti ed il debito che, una volta messa sulla strada giusta la partecipata Sgp, gradatamente ma inesorabilmente sta calando.



Claudio
Corrado
CAPOGRUPPO

GRUPPO MISTO

Accogliamo dalla stampa dell'accordo tra l'amministrazione Comunale e la direzione Marazzi per la concessione dello storico spazio conosciuto come "crogiolo" utile a ospitare rassegne teatrali, di musica e parola per un pubblico superiore alle novantanove unità. Si tratta di un restauro di sicuro interesse per la storia industriale Sassolese, il Crogiolo oltre ad essere in principio l'area d'insediamento della prima Marazzi da tanti denominata all'epoca, la "fabbrica di cartone" è stato in seguito nei decenni successivi, lo spazio deputato a contenere la parte creativa e artistica dell'azienda.

La dentro sono probabilmente nati molti dei decori e delle soluzioni grafiche che oggi sono parte della grande storia del marchio. Tutto molto bello e di sicuro impatto ma restano alcuni nodi da sciogliere e che probabilmente l'amministrazione a breve ci dirà.

Come sarà gestita la stagione teatrale prossima che sarà anche la prima a tutti gli effetti di un'amministrazione in chiusura? I 250 posti che la struttura privata può offrire saranno di sicuro una soluzione migliore delle piccole stanze civiche in dotazione al municipio ma non potranno garantire un recupero per incasso molto alto e quindi si pensa di utilizzare per intero la cifra stanziata a bilancio a copertura di costi per gli

spettacoli? Nemmeno questo sarebbe un male essendo personalmente tra quelli che considerano i costi in cultura un vero e proprio investimento, ma in questo caso sarebbe diverso.

Lo stanziamento a bilancio denominato "stagione teatrale" serviva in parte a pagare i costi degli spettacoli a cartellone ma soprattutto a garantire un palcoscenico e una platea degna a tutte le necessità cittadine.

Dalle scuole di danza a quelle di musica, gli spettacoli scolastici, i convegni, le occasioni speciali e negli ultimi anni lasciatemelo dire con orgoglio anche ad una rassegna di talenti di casa denominata "arte a km 0". Tutto questo dubito fortemente possa trovare per spazi in alcuni casi ma soprattutto per la visione che Marazzi ha del

suo prestigioso "nuovo" spazio, accoglienza. Detto questo suggerisco alla Giunta di pensare ad una direzione capace che possa dirottare su Sassuolo un teatro di qualità evitando magari di finire in un "circuitone" teatrale che per quanto molto forte a volte si dimostra poco attento alla reale piazza.

Avendolo già dichiarato altre volte non posso che accogliere con favore qualunque nuovo contenitore culturale anche trattandosi di una concessione di spazi per ora e non una reale soluzione. Sassuolo però avrà bisogno di persone fortemente motivate e preparate come d'investitori per recuperare un fermo di tre anni. Sassuolo poi molto presto dovrà riaprire il "suo" teatro.



Erio
Huller
CAPOGRUPPO

MOVIMENTO 5 STELLE

Il Movimento5Stelle Sassuolo ritiene doveroso dedicare questo spazio del giornalino comunale, ai 30 lavoratori della Vapor Europe che a Sassuolo da settimane vivono nel presidio permanente, per difendere il proprio posto di lavoro davanti ai cancelli dell'azienda acquisita dalla multinazionale americana Wabtec, che ha deciso di delocalizzare in Repubblica Ceca la produzione, attivando la procedura di licenziamento nei loro confronti!

Il Movimento 5 Stelle Sassuolo ritiene doveroso dedicare questo spazio del giornalino comunale, ai 30 lavoratori della Vapor Europe che a Sassuolo da settimane vivono nel presidio permanente, per difendere il proprio posto di lavoro davanti ai cancelli dell'azienda acquisita dalla multinazionale americana Wabtec, che ha deciso di delocalizzare in Repubblica Ceca la produzione, attivando la procedura di licenziamento nei loro confronti!

Il M5S di Sassuolo, si è attivato, a livello istitu-

zionale, assieme alla consigliera regionale Silvia Piccinini che ha protocollato, un'interrogazione in regione Il nostro deputato Michele Dell'Orco ha fatto altrettanto alla Camera, chiedendo che nei bandi delle maggiori aziende di trasporto presenti in Italia, siano inseriti vincoli di Local Content al fine di garantire la produzione di almeno parte dei treni a livello nazionale.

Azioni di questo tipo non solo sono già state adottate in altri Paesi europei ma anche una multinazionale italiana come l'Eni, con autono-

ma politica aziendale, pare stia provando ad applicarle nei Paesi in via di Sviluppo in cui opera. Purtroppo mancando tutele e un reddito di cittadinanza, esistente in tutta Europa, ad esclusione di Italia e Grecia, situazioni come questa diventano drammatiche.

Speriamo ora che dall'incontro che avverrà al Mise, giungano notizie positive e ci auguriamo che l'azienda torni sui suoi passi, evitando i licenziamenti!

NUMERI UTILI

- Pronto Soccorso (smistamento provinciale)..... **118**
- Vigili del Fuoco **115**
- Polizia **113**
- Carabinieri **112**
- Guardia di Finanza **117**
- Croce Rossa italiana **(0536) 808784**
- HERA..... **800 713 900**
Segnalazione guasti acqua e gas
- Gemmo - Illuminazione pubblica numero verde **800.33.99.29**
(tasto 9 per Emilia Romagna e tasto 1 per Sassuolo)
- Comune di Sassuolo Centralino **0536 880711**

- Ufficio Relazioni con il Pubblico (URP) **0536 880801**
- Polizia Municipale..... **0536 880729**
- Uffici Demografici (Anagrafe) **0536 880733**
- Ufficio Tributi **0536 880937**
- Biblioteca Cionini **0536 880813**
- Biblioteca Leontine.... **0536 880814**

PIANO NEVE

Tutte le informazioni utili sulle modalità e gli interventi predisposti in caso di forti nevicate, sono reperibili sul sito del Comune: www.comune.sassuolo.mo.it

Comune di Sassuolo

TM/S - Terra Maestra di Sassuolo

PERIODICO D'INFORMAZIONE E ATTUALITÀ DEL COMUNE DI SASSUOLO

ANNO XX° . NUMERO 4 . DICEMBRE 2017

Comune di Sassuolo

Registrazione n. 680 del 19/10/1981. Tribunale di Modena

Direttore Responsabile:

Corrado Roncaglia

Redazione:

Corrado Roncaglia, Fabio Panciroli, Alberto Venturi, Guglielmo Leoni

Fotografie:

Ufficio Stampa - Gross Fotovideo - Fotostudio Pincelli

Coordinamento Redazionale:

Corrado Roncaglia

Copie: 18.500. Diffusione gratuita

Progetto grafico, impaginazione, stampa, raccolta pubblicitaria e distribuzione:

Visualgraf • Correggio (Re)
tel. 0522.732080 • info@visualgraf.it

Tutti i diritti riservati.

È vietata la riproduzione, anche parziale.

I trasgressori verranno perseguiti a norma di legge.

NEL NOSTRO
AMBULATORIO
TROVI MEDICI
SPECIALIZZATI ALLA
BOSTON UNIVERSITY
NEGLI STATI UNITI



LA.DE.SA. ambulatorio odontoiatrico

la nostra professionalità per il tuo sorriso nel tempo

di Mauro Nicodemo Mazzacani e Pietro Fagandini
Direttore Sanitario Dott. Davide Fagandini



Dal dentista con RELAX!
Mai più ansie e paure grazie
alla sedazione cosciente
chiamaci per saperne di più!
0536 98 04 99

**Con il cuore al fianco
delle famiglie dal 1975**

Siamo tra i primi in Italia in ambito
odontoiatrico ad ottenere
CERTIFICAZIONI DI QUALITÀ.



Via F. Cavallotti 132/A - 41049 Sassuolo (MO) | Tel. 0536 98 04 99 | info@ladesa.it | www.ladesa.it

LA.DE.SA è anche su facebook



Agenzia Ufficiale di zona:
"Dal 1995 la Nostra Esperienza
al Vostro Servizio"

**WIND TRE
BUSINESS**

Scegli i MIGLIORI SERVIZI
rispetto al tuo attuale gestore

**ORA È TEMPO
DI CAMBIARE!**

Risparmia più del 50%

RICHIEDI SUBITO UN PREVENTIVO

Vincoli? NO problem!
TI RIMBORSIAMO € 80 i.e. PER OGNI SIM!

IL TOP degli SMARTPHONE ai PREZZI PIÙ BASSI
sul MERCATO ITALIANO abbinati a PIANI AZIENDALI

Alcuni esempi:

**HUAWEI
MATE 10 PRO**
con intelligenza artificiale
€ 290

- SAMSUNG S8 a € 240
- IPHONE 8 64GB a € 530
- IPHONE X 64GB a € 800

tutti i prezzi si intendono iva esclusa

HUAWEI



MATE 10 PRO

➤ MYSHARE **10 EURO/MESE**
Rata iniziale: 50€

- Display 6" FHD+ Amoled HDR (formato 18:9)
- Fotocamera posteriore Leica 20MP + 12MP
- Fotocamera frontale 8MP
- Processore: HUAWEI Kirin 970 Octa-Core
- Memoria: 128GB
- Batteria: Li-ion 4000 mAh non rimovibile
- Sistema operativo: Android 8



**3 Store
Sassuolo**

**FIBRA 100
INFOSTRADA**

FIBRA
ILLIMITATA
FINO A 1000 Mb

1000 MINUTI
200 SMS E 2 GIGA
PER SMARTPHONE

3 fiber
INFOSTRADA

19,90€
PREZZO BLOCCATO!



the future you want

**3 Christmas Special Edition
ALL-IN Master Special**
con Google Pixel 2XL
ESCLUSIVA solo nei 3 STORE

**30
GIGA**
MINUTI
ILLIMITATI

Google Pixel 2 XL

30€
al mese



**3 Christmas Special Edition
ALL-IN Master
e 3Cube**



**80
GIGA**

MINUTI ILLIMITATI

**6 MESI
DI NETFLIX
INCLUSI**

20€
al mese

BT STORE
COVER FACTORY

P.zza Garibaldi, 51/52
Via Pretorio, 11
(cortile interno su p.zza Garibaldi)

Tel. 0536 885923
Tel. 0536 1810855

SASSUOLO
www.bettellishop.it

CORNER in Galleria fronte casse al
CENTRO COMMERCIALE

PANORAMA